

Foss... a Maronne

GENNAIO 2015

FOSS. A MARONNE.

Due atti

di

Raffaele Caianiello

Personaggi

CARMINUCCE calzolaio marito di Filomena

FILOMENA moglie di Carminucce

PASQUALE cognato di Carminucce

TURILLO oste

ASSUNTINA moglie di Turillo

MIM amico di Pasquale

CATERINA sorella di Filomena

SALVATORE

LUISELLA

NICOLINO

DON LUCIO prete

TERESELLA amica di Filomena

SAVERIO

Una commedia nella commedia? No, piuttosto: la vita nella commedia! Tutto nasce dalla richiesta di un amico di scrivere qualcosa di immediato, facile da

ricordare ma tutt'altre che qualcosa di facile! Non facile parlare della vita, dei suoi intrecci, delle sue sorprese; non facile capire come e perché certe cose accadano eppure eppure Raffaele Caianiello con una semplicità disarmante riesce ad intrecciare tre commedie in un'unica trama. Partendo dall'avvio di *Tiempe belle* e ne vota per sviluppare le parti forti, giunge alla tematica della rappresentatissima *E ricchezze da povertà*, portando avanti una trama nuova, in cui si incrociano problematiche già dipanate ma con nuovi mezzi.

E, in fondo, la commedia stessa, la trama che porta allo sviluppo del racconto. Tracce di ricordi, rammarico per quanto perso e sogni disincantati di un futuro non più atteso. È l'arte del teatro a fare da personaggio principale, la sensibilità e la dedizione degli attori amatoriali che alla fine rendono viva e vera la storia di Caianiello che racconta nella storia come e perché sia nata la commedia: qualcosa da fare per raccogliere fondi da destinare in beneficenza ed è questo il motivo principale per cui tante persone comuni si avvicinano al teatro e da qui nascono storie che si intrecciano con quelle quotidiane portando al lieto fine, sempre e comunque, per ciò che la condivisione dell'esperienza dà a quanti vi lavorano.

Le motivazioni del progetto, le valutazioni per la scelta degli attori e dei ruoli tutto ha un preciso fine: far sì che non solo la commedia porti allo scopo primario, ma che durante i mesi di prove e di impegno assiduo, costante, possano nascere legami indissolubili e ciò quanto in realtà può accadere nella vita di quanti si cimentano nell'avventura teatrale.

La vita nella commedia, la commedia come rappresentazione teatrale della vita stessa, con le paure, le angosce, i dolori, le gioie, le attese, i sogni, la disperazione, le consolazioni di chi fingendosi altri, altro non fa se non difendere se stesso e la sua verità ma soprattutto i propri sogni ed i propri sentimenti.

Qui le gag, le battute a doppio senso, le scene equivocate servono da tappeto ai motivi che in ogni commedia, e quindi soprattutto in questa che ne riprende alcune, alla fine vengono fuori ed incoronati: la famiglia, la collaborazione, la generosità. I valori ed i principi sani, veri, che in *Fosse a Maronne* non hanno contrapposti perché non ci sono personaggi ambigui né cattivi ma solo persone fondamentalmente buone che, forse senza nemmeno saperlo, si rendono protagonisti del lieto fine, comune a tutte le commedie di Caianiello.

PRIMO ATTO

Stanza da pranzo modesta con tavolo , sedie e qualche quadro alla pareti,
Due poltrone una per lato e una finestra. Carminucce vicino al pappagallo e cerca inutilmente di farlo parlare

CARMINUCCE: buongiorne.. buongiorne.niente eh? e dammelle na vota na soddisfazione! .buongiorne (scuote la testa) niente eh? (si avvicina un po di pi alla gabbia) e vafangule strunze! (prende un mantesino nero se lo mette e si siede dietro il suo banchetto da calzolaio, guarda il pappagallo) eppure primme o poi e parl

MIM: (bussa piano dall'entrata principale) Carmin, Carmin ce staie?

CARMINE: (con aria scocciata va a d aprire) sssshh, ca vu trase , e parle chian ca si se scete o sergente rischio la fucilazione!

MIM: (sui cinquanta e e ha un occhio bendato) O sergente? E chi chistate mo

CARMINE: e chi adda esser, mugliereme scimunate!

MIM: s arruolata?

CARMINE: Ma che arruolata! Diceve accus, na metafora.

MIM: ahhhhh dorme? (e fa cenno di si con la testa) meno male! Accuss se po parl cu calma e senza sotterfugi,Pasquale se scetate?

CARMINE: O scansafatic? si, pare che lagge viste muovere, chiane per ca .. si se sceta o sergente . !

MIM: (urlando) pecch ce sta pericolo? Ah donna Filumena!!!!!!!

CARMINE: si, si nun a fernisc e strill!!!!

MIM: (abbassando la voce) Siente Carmin nun me dicere niente ma si cierte cose nun ne parle cu te cu chi me sfoghe?

CARMINE: che ate te succiesse?

MIM: A vire chesta???? (mostra locchio che non ha pi) nun ce sta niente a fa!! stammatina so stato addo e fratelli Migliacci e niente!

CARMINE: Niente? Pure ll!!!!

MIM: Ehhh!! ma ditte ca dovevo ripassare fra na settimana pecch nun tene niente e me mettere a fa e tu ocapisce ca si nun tengh lavoro.so costrett ammarrangia! (e con la mano buona fa segno di rubare).

CARMINE: Simme costretti a ciarrangia.. Mim!!!!!!!

MIM: Ehhhh!!!! ma tu tieni nu mestier e riesci a tarrangia io invece

CARMINE: (con ironia) Mange addo me overe?

MIM: Eh mangio addo te! e che colpa mia se io e a fatica nun cincontriamo mai, io la cerco ma..

CARMINE: Nun se fa mai truva e ove? mai! Ha ragione o sergente!

MIM: nata vota co sergente? Chelle nun me po ved e pare ca quanne mi invita a pranze me jette o piatte nfacce!

CARMINE: Chest nun o dicere j lagge capite ,chelle fa accuss pe te sprun a truv na fatica, pe te convincere a te sistem.

MIM: Fosse a Maronne ca succedesse! Comunque je so venute pe te dicere nata cosa

CARMINE: Nun me chiedere sorde ca busse a vacante! Da quando mugliereme nun fatiche chi, si nun marrangiasse e nata manere stesse che pacche dinta allacqua

MIM: eh! e a chi o ddice! stamme a sent: ieri verso mezzogiorno, Don Lucio ma mannate a chiamma, so jute dinta chiesa e ma fatte nu bellu discorsetto sullonest e compagnia bella e po.. e cheste nun lagge capite, saie ca fatte? ma offerte nu lavore oneste sempe si overe!

CARMINE: a te? ahhhh ! Proprio bella sta cosa! O diavole e lacquasanta!

MIM: Ehh, e mo che fai sfotti! Je lagge chieste come mai a penzate proprio a me che a mala pena ce veche! E Lui (Cambiando voce) Le vie del signore sono infinite e a volte sono suggerite da anime pure e miserecordiose

CARMINE: se vede ca Don Lucio se sunnate a Maronna!

MIM: a Maromma? O sacce je a chi a date retta!

CARMINE: Agge capite e penzate che ..Tereselle

MIM: ma fatte a raccomandazione! Lavr ditte puverielle, tene nuocchie sule aiutammele, chille po si fatiche cierte cose nun ne fa chi . chille nu sfortunate e cosi via.

CARMINE: Beh si state esse mica tene tuorte e po..pare ca tene nu debbule pe te e

MIM: je nun voglie a llemosine e nisciune! (alzando la voce) Si Don Lucio me d o lavoro je nun pozz rifiut. ma se c un sottorifugio io non accetto!!!! (da dentro si ode la voce di Filomena che dice ma chi che allucca a chestora)

CARMINE: Mim s scetato o sergente, vavattenne ca parlamme doppe ca si saccorge ca stamme cca succede a 3 guerra mondiale (entra Filomena, vede Mim)

MIM: Donna Filom buongiorno, i miei rispetti

FILOMENA: e te pareva pure ogge che dummenica stai cca e po e primma matina? se po sap che state cuncertanne?

CARMINE: Ma no niente, Mim ere passate di qua per dirci che oggi ci faceva il piacere

FILOMENA: di essere nostro ospite.Mim ma mai possibile ca tu nun truove nai niente a fa pe te abbusc o pane?

MIM: Donna Filom mi dovete credere, io ce penze tutte e juorne, ce prove tutte e juorne corrappressa a essa e

FILOMENA: E puntualmente nun te riesce maie dacchiappa!

MIM: e caggia fa si so nate sfortunate! Pateme lunica cosa ca ma rimaste e chella casarella cu quatte mobbili a dinte niente chi. Vuie o ssapite doppe ca murette mamm che succedette.. je ere ancora guaglione e pap jeve a cantina se mbriacave tutte e sante juorne e jucanne jucanne ce mannave allelemosina.

CARMINE: O sapimme Mim perci te damme na mane, ma pure nuie e tu o ssaie buone nun tenimme lenzole a spannere, E col mio mestiere nun se votte nnanze

na famiglie e quatte perzone, po mittece ca nun sto buone e salute e chiss qualu juorne me se chiamme o Signore. a proposito Caterina sta ancora dormenno?

FILOMENA: Ca mmuina ca avite fatte chiss, va buone ca quase ore e messe e si deve sosere. va bu Mim cavimme fa viene a pranze e chelle ca ce sta cio spartimme.

MIM: Donna Filom, o pataterne vo renne e po si va in porto a proposte e Don Lucio, o primme regale o facce a vvuie!

FILOMENA: qua proposta?

CARMINE: Don Lucio ma procurate o lavoro! Me vo fa fa o guardiane dinte allazienda e Paulucce o fattore

FILOMENA: Cu nu nuochie sule? E comme ce vide si venene e mariuole!?

MIM: j sente cu nase Donna Filom, j sente cu nase abbaste ca se fatiche!

FILOMENA: Fosse a Maronna accuss nun mbruoglie chi a nisciune!

MIM: e chi mbroglie!

FILOMENA: Tutte e duie! Tu e chillu scansafatica e frateme Pascale che lavimme da a mangi nuie pecch nun vede e se truv na fatica!

MIM: mbrugli po, arrangi forse! eh diverse (esce Pasquale dalla porta accanto)

PASQUALE: (Stessa et di Mim) Mim nun a da retta a a soreme nuie nun brugliamme a nisciune! So llate ca so fesse!

FILOMENA: A parlate o ntelligentone do quartiere.. comunque pe me o stesse! Mo vac ca tengh e arricett e apprear nu poche e pranze (rientra)

MIM: donna Filom saro puntualissimo!

FILOMENA: (Da dentro) e quanne mai te sbagli! Avissa fa ca nun vieni ne?

MIM: no, no state tranquilla donna Filomen, o stommaco mio comma a n orologge

PASQUALE: Mim che ddice jamme a fa chillu servizie?

MIM: e comme no certi servizi si nun e faie e primma matina nun venene buone

CARMINE: Quacche vote e cheste o servizie vo fanne a tutte e duie, lavate e stirate!

PASQUALE: seh stanne frische!(si avvicina al pappagallo) buongiorne. Niente eh?

Carmin ma chiste fosse mute?

CARMINE: o sape isse, secondo me strunze! (si siede dietro il banchetto) mah! mettimmece a lavoro si no nun se mangia. E comunque sta storia nun me piace e adda fern! Je so nomme oneste e capite? Pe camp agge sempe faticate e no comme a vvuie ca cercate sempe e fottere o prossimo!

PASQUALE: si fosseve rimaste a fatica ncoppe e nave a chestore avesseme fatte e signure

CARMINE: si fosse rimaste mbarcate ie e sorete Filumena ciavesseme spartute! overe ncoppe a nave faceve o nostrome e guadagnave

PASQUALE: e invece mo facite o sulachianielle e ce puzzamme e famme!

CARMINE: ma si pure tu aiutasse a barca... .ma po addo sta scritte ca t agge d a mangi ppure a te!

PASQUALE: e dalle cu sta barca, mo capische pecche faie e scarpe sempe larghe. Jammuncenne Mim ca si no cainateme avvie e prereghe, a cera se struie e a pruceSSIONe nun cammina! (si avviano mentre Carminucce piglie na scarpe e gliela tira appresso mentre Pascquale se scanse e se ne va)

CARMINE: mascalzoni ca nun si ate, mangiapane a tradimente, ma tu vire nu poche che sadda supput!(va verso il pappagallo)e capite? eh gi tu siente e nun parlee dille na parole di ..buongiorno forza ja che te coste ,dibuongiorne niente? E vafancule strunze! (torna al banchetto e si rimette al lavoro poi entra Luisella)

LUISELLA: (donna belloccia ma ignorante e grossolana) ha in mano un fagotto) Carmin ,Filomena in casa?

CARMINUCCE: cher Luis.si venute pe nate affare a perdere?

LUISELLA: (si avvicina al banco)stavote il fatte serie. Me la chiammate un

poche?

CARMINUCCE:) (chiamando a voce alta Filum,Filume,viene ce st Luisella (Filomena entra e Carminucce riprende il suo lavoro)

LUISELLA: (indicando Carminucce ma che lo so antipatiche?

FILOMENA: ma no ,anze ogni vote ca venite le piace e vi sent, dice ca parlat in taliano perfetto vero Carmin? (Carminucce fa gesti comici)

LUISELLA:e lo so io sono alto allocata , mio pate, faceva il carabiniere e da piccola ho campato in una grossa citt ah che civilezza! Poi siamo venuti a vivere qui e..ci siamo affossate

CARMINUCCE:

FILOMENA:e che ci volete fare be ca mavite dicere?

LUISELLA: turnato Filum turnato!

FILOMENA: chi tornato?

LUISELLA: quel bellommo che vediette dinta alla chiesa uh come me piace

FILOMENA: ah si me ne parlaste ma sapite chi ?

LUISELLA: e comme no, lo aggio chiedo a Saverio il sagrestano, si chiamme Salvatore e ma dette ca pure veduve! Ahhhh ca bella cose si fosse

FILOMENA: si fosse che?

LUISELLA: se mi spusasso a isso!

FILOMENA: Je me penzave ca bella cosa si. sorete Carmelina se spusasse a Saverie!

LUISELLA : Carmelina con Saverie? una parola si Carmelina a pruvato ma quello nun vo sun?

FILOMENA: e chi sa pecch, certe ca se fatte vecchie e nun sa vulute pigli a nisciune

LUISELLA: ma fosse culleghe a Nicolino? (fa il segno come a dire che femminiello) Carmin voi cher dicite?

CARMINUCCE : e je ca ne sacce?

LUISELLA: comunque so venute pecch mi dovete dare una mane! (prende il fagotto) ecche qua guarde che ti aggio purtate!(apre il fagotto) ecco qui (tira fuori un po alla volta) salame,caciocavalle, pasta e fagioli che staie bona per un mese!

FILOMENA: si ma ca vuoi che te facce?

LUISELLA: Filum, je tenco ormai quarantanne e fine a adesso non mi sono sistemata

CARMINUCCE: e pe forze! Ogunune che ta fatte a pruposte le rifiutate pecch te vulive purt a sorete in dote

LUISELLA: e che devo fare fa la pozze mai abbandunare !Io aggio fatto una prumessa a mia madre prima che muresse. Mi dicette, Luis belle e mamma tu lo sai che Carmelina un poco scema perci se ti sposi portatella con te. E cosi io non mi sono spusata e manco Lei e mo me rode o fegate, tenche tanti e chilli sorde e propriet e nun tenche nu marite che mi pu proteggere e ..soddisfare

FILOMENA: je nidea a tenesse.

LUISELLA: sempe a stessa? Spusateve a.

CARMINUCCE: sempe a stessa! Spusateve Pascale

LUISELLA: quello uno lazzaro.un imbroglione e sfaticato e poi.. sfotte sempre a sorema Carmelina . E vero per un po di tempo mi ha fatto anche la corta ma solo pecch mi voleva fare ..la festa

FILOMENA: E nun ve la fatte?

LLUISELLA: ma che dicite io sono ancora imballata

FILOMENA : imballata? E cher?

LUISELLA: che sono ancora comme mi ha fatto mamm

CARMINUCCE : eh ci tenete e pappice ncoppe! Sentite a me sistematevi

LUISELLA : appunto e . io aveve penzato al furastiero!

FILOMENA: ah no no e avete sbagliato indirizzo eh eh quello la fidanzata la tiene gi e fra poco la sposer eh

LUISELLA: oh ma che mi dicite e chi

FILOMENA: e cheste nun vo pozze dicere pecch.. nu segrete. Se vonne annascuse ma stanne pa via bone pe concludere

LUISELLA: allore mi rimane solo ..Pascale

FILOMENA: si ve vulite spus si! per lavimme convincere. Chille allergiche o matrimonie . Che dicite

LUISELLA: (prende il fagotto) si nun incuieta pi a sorema che vi pozzo dire vedite vuie

FILOMENA: nun ve preoccupate che lo facciamo cadere!per vuie vavite fa fa a festa!

LUISELLA: come avite detto? Mavesse fa fa a..fe.

FILOMENA: avite capite buone, vavite fa .sball

LUISELLA: uh madonna! io non songo abituata e poi.sapite che scandalo ca succede

CARMINUCCE: in compenso vaddecriate

LUISELLA: no ..no. e po si soreme o vene a sap? Quella una santificata

CARMINUCCE: eh, mo mettimme a esse a poste da Maronne!

FILOMENA: nun ve preoccupate.a questo ci penso io. Non lo sapr nessuno a parte Don Lucio che vi coglier sul fatto

LUISELLA: Don Lucio? Uh madonna! vuie ca state dicenne?

FILOMENA:stateme a sent. Piu tardi , quando je e Carminucce ascimme,

rimmanimme a Pascale sule a fa a guardie a puteche, vuie venite ,baste che le facite na cerimonie e vedite ca chille subbete se ne va e cape

LUISELLA: eh ma poi quello mi zompa addosso e.

FILOMENA: e vuie facitele fa, nuie intante cu na scusa purtamme a Don lucio a casa e nel momento travolgente ,entriamo e lo cogliamo sul fatto e vedrete che Don Lucio lo inchioder sulle sue responsabilit e a quel punto vadda spus pe forze!

LUISELLA: per nun venite troppo ambresse pecch a quel punto.rutte pe rutte a festa megle ca me gode!

CARMINUCCE: e capite Filom! Chesse nun ne po chi!

FILOMENA: allora daccordo? (Luisella fa cenno di si) e mo Jate jate tranquilla e quanne ve venghe a chiamm ,venite dinta a puteche, jate ..jate (esce Luisella) comme se dice stu matrimonio sadd fa! Carmin..forse ce simme! Luisella a vizzoche se decise mo tocca a nuie convincere a Pascale! (va dentro)

CARMINUCCE: (si siede al banchetto) eh..Fosse a Maronne! chelle stanne mpurpate e sorde! (entra Turillo)

TURILLO: (ogni tanto ,ritarda nel parlare come si inceppasse) maste Carminu, bo bo bongiorno, come vanno e co coscie.. e cose ?

CARMINE: (lavorando al banchetto) eh stracciammo, i juorne passen e se va nnanze

TURILLO: e va bu limportante a sa sa (si inceppa)

CARMINE: a salute?

TURILLO: eh eh a salute!

CARMINE: e chelle a salute ca nun ce sta! ca pare che jamme arrete arrete comme o funare

TURILLO: maste Carmin ma che che dicite, je ve veche sempe bbuone, me sa che vuie vi impressionate penzanne a ma..ma (si inceppa)

CARMINE: a mammate e a sorete !

TURILLO : A malatie e llate!

CARMINE: tu dice? Eh magari po pure essere ca tiene ragione, ma intante je e malatie ce penze e..me sente! Ah quanne steve mbarcate me senteve nu liane, eh me ne so viste bene e mo.me so ridotte a sta ncoppe a nu bancarielle da matina a sera

TURILLO: eh penzate a sta buone, magari avesse visto o mu o mu

CARMINUCCE: o munnezzare ? (entra Filomena con in mano una busta di rifiuti)

FILOMENA: addo st?

CARMINUCCE: ma chi adda st?

FILOMENA: o munnezzare?

TURILLO: ma no je vuleve dicere o munne !je, nun lagge gi girate comme a vuie ,je so sta state sempe a ca ca (si inceppa)

FILOMENA: Tur ,vattene a casa ca o cesse mie stappilate!

TURILLO: a .. a cantina da matina a sera a se se se ntere e chiacchiere e tutte quante, e nun ve diche quanne se imbriacane!

FILOMENA: se mbriachene? azze! E ce riescene cu tutte lacqua ca ce mettite a dinte o vine,pecch cia mitte lacqua eh di a verit?

TURILLO: eh mo nun esageramme do na Fi Filumena,(Si affaccia Assuntina non vista) si vere nu poche cia mette mao facce po bbene loro.

CARMINE: e pure pa sacca vosta! (entra Assuntina) oh Assunt, guarde ca chilli paie e scraffine ve lagge sistemate(glieli consegna)

ASSUNTINA: si e pe cheste avite sistemate pure a Turille! Ecco qua, (tira fuori da una busta un bottiglione di vino. Vine e mundragone e salute a vuie!(sottovoce a Turille) si proprie nu turze e caurasciore! Grazie Carmin e tu (rivolte a Turille) ce fatte ammasciate a Carminucce?

TURILLO: nun ancora mo cia facce su su su (Si inceppa e Assuntina gli da un colpo nel fianco e riprende)subbete!

CARMINE: mavite dicere quacche cosa! Se tratte e chillu sfaticate e Pascale e ove?

TURILLO: no Carmin. Simme venute pecch Salvatore Cimmaruta cia incaricate e ve purt namma namma.

FILOMENA : na marenne?

TURILLO: na (Colpo di Assuntina) na mmasciata!

CARMINE: a nuie! E chi stu Salvatore e po nun puteve ven direttamente!

TURILLO: Salvatore padrone e na grande azienda e , trattannese e na cosa assai delicata , se fanne e cose pe grade, po trattannese e matrimonio.

CARMINE: matrimonio? Ah e dicite, dicite!

ASSUNTINA: Salvatore tene ntenzione e chiedere a mano e vostra cognata e si a cosa se putesse fa .

FILOMENA: vuie ce guadagnasseve a sanzaria accuss? Ma po je diche ma pecch stu Salvatore nun le fa direttamente a dichiarazione?

ASSUNTINA:a sanzinarie? ma ca dicite Carmin, Salvatore nun chi na guaglione e mo ce v ,chelle tene chi e quarantanne, ve pare che nu vedove se mette appriesse a esse comme a nu guagliuncielle

CARMINUCCE: azze , pure vedove?

TURILLO : e puerielle le mo le mo(colpo di Assuntina)le morte a mugliere duie anne fa

ASSUNTINA: e nun tene figlie, se truvate a pass pa cantina, ha viste a Caterina ,le piaciute e a chieste informazione e nuieo sapite a canuscimme a Caterina e lavimme ditte tutte cose bone perci

TURILLO: cia chieste e va fa amma .. amma (colpo) ammasciata e

E nuie ve lavime fatte, mo quanne avite decise cio ffacite sap e nuie cio cio dicimme.

CARMINE: va buo agge capite, io vi ringrazio, ma cosa nun facile e po avimme

parl cu Caterina e Pascale pe decidere e ve facce sap

TURILLO: Carmin cheste e na fu fu (Assuntina gli sferra un colpo)furtuna che poche saspettene, Salvatore tene e sorde e tene a rrobba e ca ca ca

(altro colpo) cainatete faciarria a signora e.. e mo mo faciteme sta zitte si no mugliereme ma ma mazzoppe!

ASSUNTINA: E facesseve e signure pure vuie!(Turillo, si avvicina al pappagallo e tenta con il dito di toccargli il becco)

CARMINE: eh,su cheste avite ragione va bu, grazie pammasciata

ASSUNTINA: nuie lavimme fatte pe vuie e pe donna Filomena, Tur,jammuncenne ca messa pronta stateve buone (vanno via)

CARMINUCCE:) lhanne fatte pe..(tenta di parlare ma gli viene un colpo tosse

FILOMENA: aspette nu poche (esce e rientra con in mano una tazza di latte che depone vicino al tavolo)ti, pigliate stu poche e latte caure.

CARMINUCCE: (prende il latte, fa per bere, poi si ferma) e sentute eh?

FILOMENA : e comme nun lagge sentute?

CARMINUCCE: Lhanne fatte pe nuie. seh! lhanne fatta pa sacca loro. emb .. tu nun dice niente?

FILOMENA: e che agge dicere? O partite e buone e stu fatte e stu furastiere che interessata a esse gi o sapeve me laveve accenate Teresella ma a cape e soreme ca nun bone!

CARMINUCCE: eh si! a vizzoche tene a capa vaute!

FILOMENA: no a tene vacante! Eh gi vuie uommene nun vaccorgite mai e niente!

CARMINUCCE: e..ca me navesse accorgere?

FILOMENA: chelle se scemunute pe Nicolino!

CARMINUCCE: (si tira una martellata sullla mano)ahia!!!!!!!!!! Ma allore nun lha capite ancora?

FILOMENA: eh! te lagge ditte ca corte e cerevelle , e ogni vote ca le diche che chille (fa segno toccandosi lorecchio) nun .. buone, me risponne ca nun l'importe

CARMINUCCE: nun l'importe? Ma cheste proprie scema!

FILOMENA: e che vulisse fa?pose stu martielle! Ce parle je, tu continua a fa finta can un saie niente.tra femmene ce capimme megli e veche da convincere!

CARMINUCCE: ma si nun a cunvince che bone..(alza il martello) primme le scasse a cape e po lammereche che centrelle!(nello scatto fa cadere i chiodi a terra)

FILOMENA: una cosa calmete sempe soreme!

CARMINUCCE: e chelle e sorete e chille e fratete ma chi maveve dicere a me ca spusanne a te me spusave tutta a famiglia!(entra Caterina)

CATERINA: ne se po sap ca succede stammatina? Mo manche a dummenica se po durm?

FILOMENA: nun succede niente

CARMINUCCE: per na cosa putesse sucedere si a capa toia fosse bona!

FILOMENA: (a Carminucce)tagge ditte ca ce penzave je

CATERINA: insomme me spiegate?

CARMINUCCE: beh e dincelle . ormaie

FILOMENA: (si avvicina a Caterina con fare affettuoso) Cater, sora mia ,mo proprie

Carminucce avute na pruposte e matrimonio

CATERNINA: ma pecch nun gi spusate cu te?

CARMINUCCE: a siente? E po dice ca nun scema

FILOMENA: Catar,stamme a sentere,un certo Salvatore ca nun sacce manche e che paese te se vulesse spus. Pare ca tene na grande azienda e sta sfunnate e sorde

CARMINUCCE: e fosse a furtuna pe te e tutte quante nuie

CATERINA: e je mavess spus a une ca nun canosche sule pecch tene e sorde?

CARMINUCCE: e ditte niente!

FILOMENA: Catar, chiste pe te po essere lurteme trene, tu a parole cia daie po si proprie nun te piace.

CATERINA: je nun do a parole a nisciune e po ..je o tenche o nnamurate!

CARMINUCCE: tiene o nnamurate?

CATERINA: sissignore? belle, e sule ca o guarde me ne struie

FILOMENA: e chi ?

CATERINA: Nicolino!

CARMINUCCE: NicoNicolino? Ma chillu Nicolino che vene sempe cca a farse sistem e scarpe?

CATERINA: si propeto isso

FILOMENA: (ride) ahhhh ahhhhhh Nicolino ahhhh

CARMINUCCE: (ride anche lui) ahhh ahhhh Nicolino!! Ahhh

CATERINA: se po sap pecch ririte?

CARMINUCCE: pecch ahhh Nicolino ahhhh nun buone!

FILOMENA: femminelle !

FILOMENA: ma . ce parlate? Vi site fidanzate?

CATERINA: no nu ce lagge mai ditte, per appena o veche me se gira a capa

FILOMENA: chelle sapesse blocc!

CARMINUCCE: ma tu ce le mai ditte?

CATERINA: no! il mio un amore plutonico

CARMINUCCE: cheste proprie scema!chille manche nu figlie te po d

CATERINA:pecch vuie lavite avute?

FILOMENA: no! ma nun pecch Carminucce nun buone

CARMINUCCE : e mo ce vo!

CATERINA: cheste o dicite vuie

CARMINUCCE(: fa per alzare il martello e Filomena lo trattiene)po dice ca une addevente pazze!

CATERINA: je intante esco , vache a vede sincontre a Nicolino e si mavesse spus ed femminiello comme dicite vuie nun fa niente , vorr dicere ca pozze je appriesse a prucessione da maronne senza peccate! (esce)

CARMINUCCE: noo je a chelle a cacce fore! (si ferma un attimo)Anze no! cacce fore a esse e pure o frate! (bussano alla porta ,Filomena,va ad aprire ed entra Don Lucio)

DON LUCIO: (porta sempre una catenella doro con il Cristo sul petto.entrando fa il segno della benedizione) pace e bene

FILOMENA: caro Don Lucio, venite, assettateve, site venute comme o furmagge ncoppe e maccarune

DON LUCIO: (sedendosi)ah si? veramente so venute pecch e scarpe me mozzechene o pede

CARMINUCCE: je invece me sto a mozzec a lenghe mmocche

DON LUCIO: (togliendosi la scarpa) ma che ve succiese?

FILOMENA: Don Lucio, cu vuie ce putimme cunfid

DON LUCIO: dicite, dicite

CARMINUCCE: e mo ve conte! Filum piglie sta scarpe e don Lucio e passamelle (Filomena esegue e si tura il naso passando la scarpa a Carminucce) poco fa venute Turillo e Assuntina e ci hanno portato na pruposte e matrimonio pe Caterina

DON LUCIO: e da parte di chi?

FILOMENA: da parte e Salvatore Cimmaruta.nu veduve!

DON LUCIO: (con meraviglia!) Salvatore Cimmaruta? emb? che aspettate, qual o probleme? Na sistemazione megli e chesse? Fosse a maronne!je o canosche buone, chille tene nu sacche e sorde!

FILOMENA : o probleme? O prubleme, che chella scema e soreme , sa pigliate na cotta pe Nicolino

DON LUCIO: Nicolino.(ammiccando) chillu.Nicolino? ma andiamo nun pazziamme proprie o sanne tutte quante ca . femminielle

FILOMENA:e certe ca femminiello! ,ma sule soreme nun ce crede! O prubleme che stu caspite e Nicolino lha capite ca soreme tene o debbule pe isse e a sfotte pure.

E quanne ce lagge ditteche ca chille nun buone,o sapite che mi ha risponnuto? Ca nun lmporte anze megli accuss

DON LUCIO: megli accuss?

FILOMENA eh! dice ca si rimmane vergine megli! Accuss quanne va appriesse a pruceSSIONe da maronne po cant senza peccate nzieme allate (Filomena mima alzando e abbassando le braccia) NOI SIAM LE VERGINELLE ,MARIA E LA PIU BELLAAAA PIU BELLA CHE SIA FACCI GRAZIE A NOI MARIAAA!

DON LUCIO: e verginelle eh? e chella rimasta a sola pecche allate si a maronne putesse scennere a coppa o pulpite se ncarasse nnanze ate che grazie!(si fa il segno della croce) maronna mia perdoneme!

CARMINUCCE: (finendo di sistemare la scarpa)Don Lucio, voi ci dovete aiutare, sule vuie a putite cunvincere

DON LUCIO:e va bene, far quello che posso , avete fatto?

CARMINUCCE: sissignore (consegna la scarpa tenendola lontano dal naso) ecco qua, vedite comme v

DON LUCIO: (fa per mettersi la scarpa e mette il piede su un chiodo e si punge)

ahia ..ahia che dolore!

CARMINUCCE: ve fanne ancora male?

DON LUCIO: (si mantiene il piede) nooo nun so e scarpe e o chiuove che me se nfilate dinto o pede!

FILOMENA: (si avvicina a Don Lucio, e gli guarda il piede) mannagge se nfilate na centrelle dinto o pede e forse pure arrezzenute (entra Pasquale con un sacco pieno a met in mano, vede la scena e lo posa a terra in un angolo e si avvicina) Pasc, vide pure tu

PASQUALE: (si avvicina e sentendo la puzza dei piedi, si allontana mettendo le mani al naso) je chi e ved agge sentute! Don L, levateve o cazettielle ca se vede meglie)

DON LUCIO: (lamentandosi si toglie il calzino e lo mette sul banchetto) Filom vedete voi che io non ci riesco

FILOMENA: (si tura il naso e si avvicina) eh si proprie na centrelle arruzzenute e(aspettate ca va leve (la toglie e la guarda) eh si arrezzunute! E ca vavite fa a serenghe po tetene

DON LUCIO: e allore chammate o duttore

CARMINUCCE: e chi vo d? Ve site scurdate ca ogge dummenica?

DON LUCIO: uh allore comme se fa?

PASQUALE: dateme e sorde ca vache a farmacie e a serenghe va fa Filomena

DON LUCIO: (a malincuore ,tira fuori il portafoglio) e quante vene a serenghe

PASQUALE.: e che ne sacce, vuie dateme vinteure e si va buone ve porte o rieste!

FILOMENA: Pasc nun fa o strunze mo ta vulisse pigli pure ca chiese? Dateme cc je vache e venghe(Don Lucio gli da i soldi ed esce)

CARMINUCCE: avitece pacienze, chelle mo vene e va fa

DON LUCIO: e l vene o difficile

PASQUALE: ma che difficile, Filumena nun ve fa na serenghe, ve fa na carezza

DON LUCIO: nun cheste , che je appene veche laghe accummince a tremm na cosa che ma fatte sempe da ragazzo e po tenche pure soggezione a maviz a sottane nnanze a na femmene

CARMINUCCE: pe cheste nun ve preoccupate a sottane lavite aviz adderete e po ce penze Filumena

DON LUCIO:sarr ma Pasc,si mavesse tremm, mantieneme tu si no Filumena sbaglie e chiss a serenghe addo ma fa!

PASQUALE. Nun ve preoccupate ve mantenghe je!(rientra Filomena)

FILOMENA: ecco qui e tenite o rieste mo la preparo subito(prepara la siringa)ah ecco fatto, siete pronto?

DON LUCIO: (vede la siringa e comincia a tremare) do dove mi metto?

FILOMENA: mettiteve dietro o tavule (Don Lucio, si porta dietro il tavolo di lato alla porta dingresso.Filomena alza la sottana e si china per fare la puntura) oh un bel massaggio con lo spirito (Don Lucio si gira e vede la siringa e comincia a tremare)Don Lu e stateve ferme nu poche

DON LUCIO: Pasquale, trattienimi! (Pasquale gli si mette davanti , lo blocca con le braccia e Filomena introduce proprio quando entra Teresella !)ahhhhhh

FILOMENA (ancora china e non vista da Teresella, massaggia)

PASQUALE: natu poche , natu poche fernute!

TERESELLA:(mette le mani come a coprirsi il viso e scappa via) maronne!!!!!!!!!!!!

DON LUCIO : (non vede Teresella) sempre sia benedetta!

CARMINUCCE: (a Pasquale)curre appriesse a chella ca chiss ca penzate e spiegancelle si no ci mette a cavalle a nu puorche! (Pasquale esce)

FILOMENA: ma v agge fatte male?

DON LUCIO: no! a serenghe nun lagge manche sentute ma agge allucate o stesse!

CARMINUCCE: assettateve , calmateve nu poche che fra poche avite dicere a messa

DON LUCIO: eh dica a messe azzuppate! Ma , mo veniamo a noi,voi sapete che fra un mese viene Natale e a parte la nascita di nostro signore , il Natale un giorno felice, un giorno di pace, di indulgenza, di allegria, di carit verso il prossimo cristiano. Un giorno in cui tutti sono pi buoni e disponibili gli uni verso gli altri.

CARMINUCCE: Un giorno in cui, tiranne e somme, taccuorge ca te si fatte cchi vecchie,cchi disperate e cu tanti ati prublemi che si assommano a quelli precedenti!

DON LUCIO: e peccheste dobbiamo confidare nel Signore e aiutare i pi bisognosi

FILOMENA: e chi bisognosi e nuie Don Lucio?

DON LUCIO: abbiate fede e speranze

CARMUCCE: ca si nun succede niente,(alludendo a Caterina che st entrando) campamme e carit!

DON LUCIO: la carit un insegnamento del Signore e tutti la dovremmo fare

CARMINUCCE: si pa scarpe nun ve preoccupate

DON LUCIO: nossignore, stavo parlando del Natale (bussano ala porta ,Filomena va ad aprire ed entra Saverio) ah ecco Saverio

SAVERIO: (molto anziano ma distinto) buona giornata a tutti, eccomi qui Don Lucio

CARMINUCCE: azze allora o fatte serie!

DON LUCIO: allora, Carmin, tu saie che a Natale, abbiamo sempre fatto qualcosa per i pi poveri e questano a Saverio, gli venuta unidea

CARMINUCCE: a Saverio o Sagrestane? Possibile?(con ironia) ah gi e chille perci lhanne fatte presidente e gli anziani!

SAVERIO: e tu vicepresidente

FILOMENA: comme stamme nguaiate!

DON LUCIO: a fernite e fa e scieme? Dunque, dicevo, lidea questa: organizzare uno spettacolo teatrale per Natale e raccogliere fondi pe puverielle

CARMINUCCE: na parola! A fa ven cc na cumpagnia sai quante ce coste?

DON LUCIO: nun ce coste niente!

FILOMENA: venene a gratis?

DON LUCIO: no!

CARMINUCCE: noo? E allora?

SAVERIO: avimme penzate e recit nuie

CARMINUCCE: nuie?

DON LUCIO: eh si! te pare che mmieze a ciente anziane nun se trovane na decine disposte a recit?

CARMINUCCE: a truv se ponne pure truv,o difficile a farle recit buone!

SAVERIO: e nuie peccheste simme venute cca! Tu da giovane e fatte lattore e pure o regista e marricorda ca pure Filomena recitava

CARMINUCCE: (con falsa umilt) si ma era na piccola filodrammatica na cosa accuss

FILOMENA: piccola ma brava! E fu durante e price ca te canusciette E quanne me faciste a dichiarazione chiss add a teneve a capa ca subbete accunsettiette!

CARMUNUCCE: e fu quanne ca me spusaie ca maccurgiette do guaie ca aveve fatte ma,,ormae ere troppo tardi!

DON LUCIO: sentite fernitele e stateme a sent. sta cosa mi piace e sadda fa e tu le organizz e po. Na mane lava allate tu me capisce tenche gia nidea a comme agge fa pe convincere a Caterina

CARMINUCCE: e va buone! a condizione che recite pure Saverie

SAVERIO: je pozze pure recit ma arrecuordete ca so nu poche surde

CARMINUCCE: nun te preoccup, te mettimme o suggeritore vicine. E add e facimme e prove

DON LUCIO: a casa di Saverio,Li nun ce disturbe nisciune. Tu accumince a scegliere a cummedie e gli attori e mo facitamenne je ca ore e messe! Ah, fa recit pure a Caterina (esce)

CARMINUCCE: (a Saverio) j ca bella penzate ca ve venute!

SAVERIO: pecch nun te piace?

CARMINUCCE:e comme no? te pare ca doppe na jurnata e fatiche adderete a stu bancarielle me sente fresco e tosto pe ven a fa prove da cummedia? beate a te ca nun si state spusate e nun puoi cap!

SAVERIO: e chille o Signore accuss ha voluto

FILOMENA: o Signore? Lavite vuluto vuie!

SAVERIO: e no. je quanne facce e giuramente e mantenghe!

FILOMENA: giuramente? Ma avite maie avuta na fidanzata?

SAVERIO: e comme no! e perci faciette giuramente.

CARMINUCCE: e qualu giuramente faciste?

SAVERIO: Ca si nun me spusave a esse rimmaneve zitielle!

FILOMENA: e pecch po nun ve la site spusate?

SAVERIO: pecch partiette pe surdate e le mannaie tante e ma tante e chelli lettere ca chelle pa fine, sannummurave do postine e se lo spos!

FILOMENA: eh curnute e mazziate!

SAVERIO: e che ce vulite fa! Comunque je vache e apprepate a riunione pe vede chi vo recit e ce vedimme dimane a sera dinta a sacrestia. Steteve buone (esce)

CARMINUCCE: e chiss che cu sta cummedie nun se risolve a situazione! (entrano Pasquale e Teresella

PASQUALE: tutto a poste ,ecco qui Teresella

FILOMENA: Ter ma ca succiese ? tagge sentute e allucc e po nun tagge viste chi!

TERESELLA: Filum e agge pacienze je trase e veche a Pascale ca tene a Don Lucio pe mane, po o veche ca tremme e da nallucche e morte .. normale ca me so mise paure e me ne so scappate!

CARMINUCCE: ma chelle Filomena le steve a fa sule na serenghe

TERESELLA: si ,o sacce Pascale ma lha ditte e po avimme ncuntrate pure a Don Lucio. E o vere ca facite na cummedia?

CARMINUCCE: e accus

PASQUALE.: ah si? e tieneme presente ca je so nattore nate!

TERESELLA: allore faciteme recit pure a me e pure a Mim! anze mettitece nzieme a fa na parte e duie nnamurate!

CARMINUCCE: e comme no, facite Giulietta e Romeo

TERESELLA: uh che belle!(si mette a saltare curiosamente per la stanza)

FILOMENA: Ter e fermate , nun o vire ca ta sfuttute

TERESELLA: (a Carminucce) overe ? mavite pigliate in giro?

CERMINUCCE: ma no . Insomma Giulietta e Romeo no per .

PASQUALE: e prumesse spose si!

CARMINUCCE: nossignore! Comunque si trove na cummedia add ce stanne due nnamurate , ce mette a te e a Mim va buone?

TERESELLA: grazie grazie e.. nun dicite a Mim che ve lagge pruposte je eh!

PASQUALE: e a me che parte me daie?

CARMINUCCE: chille do mbruglione! Stai sicuramente dinta a parte!

FILOMENA: per putisse av a parte do ricche si te decide a spusarte a Luisella!

PASQUALE: nata vota mo? Cher se cunvinte a gran signora? Je invece so tuoste!

FILOMENA: no tu invece si strunze! Chelle sta mpurpate e denare! E facisse o signore

PASQUALE: ca catenna nganne e e ca sora appriesse!

CARMINUCCE: chissse nun sule mbruglione ma pure fesse!

PASQUALE: e te pareve! (si guarda intorno) a proposit o sacche addo st? Chi sa pigliate?

FILOMENA: lagge spustate a chillatte ncoppe o cantarare

PASQUALE: (va via di corsa)

CARMINUCCE: a qualcune a fatte chiagnere

TERESELLA: pa verit primme lagge viste a isse e Mim vicine o negozie e Peppe o chianchiere (si sente la campana che suona) uh mo facce tarde a messa ..ce vedimme (esce)

CARMINUCCE: e chiste na cumbinate nate!

FILOMENA: famme je avede va! (esce)

CARMINUCCE: qualche vote e cheste o u venene arrest o le spezzene e coscie (sente cantare Pasquale) si mo certe, a futtute a qualcheduno (entra Pasquale seguita da Filomena e ha in mano un capo di Salsiccia del pane e mangiando,fa un giro della tavola e poi depone sul banchetto la salsiccia)

CARMINUCCE: ma..ma..che significa questo? uno scherzo',na pazzia,nu pesce d'aprile?

PASQUALE: (alludendo) no nu stuoccolo e sacicce!(riprende a mangiare tranquillo)

CARMINUCCE: add le rrubate!

PASQUALE: ma che arrubate, na vota tante lagge guadagnate onestamente, je e Mim,avimme aiutate a scarrec o camion da carne a Peppe o chianchiere!

CARMINUCCE: ah e si accuss alore ma pozze mangi purje

FILOMENA: si ma a chillatte ce sta pure nu mieze piecure ancora dinte o sacche!

PASQUALE: o veramente? U puerielle ci sarr capitate sicuramente pe sbagli

CARMINUCCE: o sapeve , o sapeve! Porte subbete o mieze piecure a Peppe o chianchiere

PASQUALE: ma tu pazzie, je si o porte arrete chille dice che ce lagge arrubate, siente a me , megli ca sta nel dubbio!

CARMINUCCE: e scummette ca llatu mieze dubbie fernute pe combinazione dinte o sacche e Mim e o vere?

PASQUALE: po pure essere

FILOMENA: e accuss sparute nu piecure sane! E si se naccorge?

PASQUALE: eh mo e tanta piecure cavimme scaricate sarricordene cheste!

CARMINUCCE: mariuole mariuole! Niente nun ce sta niente a fa! Sta sicure ca si

continue accusa nun sule faie na brutta fine ma si nun truove nu lavore oneste te muore pure e famme

PASQUALE: pe mo me magne pane e sacicce, po me magne pure o piecure dinte o tianielle

CARMINUCCE : (a Filomena) tu tavisse permettere e mettere il corpo del reato nel tianiello?

FILOMENA: e cher mo il corpo del reato

CARMINUCCE: o piecure, ciuccia!

FILOMENA: ma no ! nun sia mai! Je o facce alla brace!

PASQUALE: brava a chella sora mia! Tu si ca me capisce (ride) ahh ahhh (esce)

CARMINUCCE: (grido di lamento) Aahhhh! Ma che agge fatte e male ma pecch nun so rimaste zitielle comme a Saverio!

FILOMENA: pecch a me u pustine nun me piaceve (entra Nicolino)

CARMINUCCE: e sule chiste mo ce mancave!

NICOLINO: (sui cinquanta , veste in modo strano e parla con evidente timbro femminile)posso .disturbo ?ho portato le mie scarpe a sistemare

CARMINUCCE: ma quale disturbo, sono qui per questo, prego accomodatevi

NICOLINO:grazie, ecco qui, le ho comprate stamattina al mercato (mostra le scarpe di color bianco) belle vero?

FILOMENA: overe so belle! Lavite regal a Maronne durante a processione?

NICOLINO: ma sono mie! Maestro. Ci dovete solo mettere un po di tacco in pi e.. qui davanti una bella nocchettina rosa (a Filomena) ve piace?

FILOMENA: e comme no! (girandosi da un lato) che vuotamente e stommache!

CARMINUCCE: eh .. eh pe tacchi va bu , na fesseria ma a nocchettina rosa ve coste nu poche eh je lagge fa e cuoie e po lagge pitt

NICOLINO: e quanne coste coste . Facite ma quante coste po?

CARMINUCCE: e ..almene venti euro

NICOLINO: (con meraviglia) venti euro eure? Ma comme je lagge pavate 15

CARMINUCCE: emb ma ..senza o tacche aute e ..senza e nocchettine rosa eh

NICOLINO: e va buone(va verso la il pappagallo)ciaobuongiorno!....Carmine ma questo bel pappagallo chi ve la dato?

CARMINUCCE: me lo ha regalato naucellare o mercate in cambio e nu paie e scarpe accunciate ha ditte ca brasiliane e che parlave pure

NICOLINO: e non parla ancora?

CARMINUCCE: niente ancora, je tutte e matine le facce a scola nun parle ancora ..ma sta monto attento , primma o poi so sicure ca parle

NICOLINO: e me lo volete vendere?

CARMINUCCE: nun se ne parle proprie, primme aggia av a soddisfazione do sentere e parl e poi se vede (entra Salvatore)

SALVATORE: buongiorno,siete voi mastro Carminuccio

CARMINUCCE: a servirvi, dite

SALVATORE: mi chiamo Salvatore ,mi manda Don Lucio,lho incontrato a fine della messa e mi ha detto che state cercando attori per una commedia avete posto?

CARMINUCCE: beh veramente no (Filomena fa cenno a Carminucce indicando Salvatore)non ancora ho scelto ne la commedia i protagonisti,comunque vi terr presente

SALVATORE: grazie e allora mi fate sapere qualcosa tramite Don Lucio

NICOLINO: o che bella cosa! E tenetemi presente anche a me (Passa davanti a salvatore e lo guarda con ammirazione poi si avvicina al pappagallo e con il dito cerca di toccargli il becco e il pappagallo lo pizzica) ahia scostumato! signor Carmine questo scemo di pappagallo mi ha beccato

CARMINUCCE: pe forse vuie le state rumpenne o

FILOMENA: (lo blocca)Carmine! (A Salvatore)ma non siete di qui, avete eppure avete una faccia conosciuta

SALVATORE: no del paese vicino ma sicuramente mi avrete visto qualche volta a messa da Don Lucio

FILOMENA: ah ora mi ricordo, voi siete il signore che ha fatto sistemare laltare della chiesa

CARMINUCCE: ecco pecch Don Lucio o canosce buone!

SALVATORE: beh ho contribuito con una piccola spesa

FILOMENA: caspite! vuie lavite fatte nuovo! (entra Caterina)

CATERINA: (vede Salvatore e poi Nicolino) buongiorno Signore, ciao Nicolino

NICOLINO: oh signorina Caterina come state?

CATERINA: signor Nicolino voi qui? (gli passa davanti come a guardarlo interamente)

FILOMENA: e o papa sta a Roma! Mo accuminciamme nata vota!

CATERINA: che bel vestito che avete e che bella sciarpa

CARMINUCCE(comincia a martellare su una scarpa e poi continua sempre pi forte)

NICOLINO: vi piace? E guardate queste scarpe(la invita vicino alla porta per fargliele vedere meglio) mo vostro padre ci mette anche le nocchettine

CATERINA : oh che eleganza!

FILOMENA: Mar che lagnanze!!!

CARMINUCCE: (A Filomena) me stanne venenne e male e panze

SALVATORE: allora io vado..aspetto vostre notizie (va verso Caterina) arrivederci gentile signora, (poi si rivolge a Filomena e Carminucce e a Nicolino) arrivederci signori

NICOLINO: ciao belluomo!

FILOMENA E CARMINE: arrivederci (Salvatore esce)

CATERINA: che persona gentile chi ?

CARMINUCCE: quello che(Filomena lo blocca)

FILOMENA: quello che far una parte in una commedia che Don Lucio e gli anziani devono preparare per Natale

CATERINA: oh che bello! Posso fare pure io una parte?

CARMINUCCE: ma sicure!

CATERINA: ma la fa pure Nicolino?

FILOMENA: beh .non so

NICOLINO: si si la voglio fare!

CATERINA: se non la fa Nicolino non la faccio neanche io!

CARMINUCCE: (con rassegnazione) pure Nicolino

CATERINA: ohoh e pure quel signore?

CARMINUCCE: soprattutto!

NICOLINO: allora io vado, ci vediamo . fatemi sapere quando si comincia, (si avvicina a Caterina) ciao Caterina

CATERINA : ciao Nicolino

NICOLINO: (si avvicina al pappagallo e da una scossa alla gabbia) cattivo!

VOCE DEL PAPPAGALLO: vafancule strunze!

CARMINUCCE: a parlate.. o pappavalle ha parlate, brave brave.. uh mar e che soddisfazione!

NICOLINO: ma mi ha chiamato strunze!

FILOMENA: e chille finalmente na truvate une!

CARMINUCCE: (va verso la gabbia) brave brave(Nicolino esce sbraitando)

CATERINA: (ridendo) ah ah ah ca bellu Natale ca sarr je mi avvio da Teresella, andiamo a sistemare il presepe (esce)

FILOMENA: e speranne ca sarr belle pe tutte quante!

CARMINUCCE: (vicino al pappagallo)Che soddisfazione anzi doppia soddisfazione!(si gira verso Filomena)Filum, tu e capite pure tu chi era chillu Salvatore ca cia mannate Don Lucio?

FILOMENA: e comme nnu lagge capite chi era chillu Salvatore e speriamme ca salva pure a nuie! A Carmin e penzate quale commedia avimme fa?

CARMINUCCE: add le mise chillu copione ca me dette o professore Giacinte?

FILOMENA: sta dinte cassette do tavule ,mo te piglie(apre il cassetto e tira fuori il copion e lo consegna a Carminucce)

CARMINUCCE: oh eccolo qua! Facimme cheste. Appene lagge lette me piaciute!

FILOMENA: lagge lette purje e na cummedia bella assaie ma mo appena vede Pascale facimme chillu servizie, Luisella pronte!

CARMINUCCE: allore decise! (entra Don Lucio e sente)

DON LUCIO: che avete decise?

FILOMENA: a cummedia cavimme fa!

DON LUCIO a si? e qual ?

CARMINUCCE: (da il copione a Don Lucio) ecco qua

DON LUCIO: (si mette gli occhiali e legge)E Ricchezze da povert tre atti di Raffaele Caianiello. Ah o titule belle! E a cummedia?

CARMINUCCE: belle Don Lucio, bella assaie.

DON LUCIO: ah . e che parle?

CARMINUCCE: parla e na storia damore tra una ragazza molto ricca e un ragazzo onesto e lavoratore ma povero. O matrimonio osteggiato dai genitori della ragazza

FILOMENA: pecch le vonne fa spus o figlie di una ricca famiglia

CARMINUCCE: insomme na cummedia che ferma nel tempo concetti di grande nobilt danimo e che riconsegna alluomo la sua dignit e la sua ricchezza: i sentimenti!

DON LUCIO: me piace,facimmele!a proposita , venute nu certe Salvatore a chiederle e fa na parte?

CARMINUCCE: si e mo proprie se ne andate

DON LUCIO: quello ere Salvatore Portella , quello che ha mandato per Caterina

FILOMENA: ce ne simme accorte

DON LUCIO: e guardate che gi lgge ditte qualcosa a Caterina circa .. Nicolino e confidate nel signore e vedrete che tutto andr nel verso giusto,

CARMINUCCE: speriamo bene Don Lucio

DON LUCIO: allore daccorde? Si comincia fra tre giorni e vi aspetto tutti in sagrestia (entra Pasquale)

PASQUALE: (continua a mangiare pane e salsiccia) Don Lucio,perch non rimanete a mangiare con noi oggi?

DON LUCIO: ma veramente non vorrei disturbare

FILOMENA: ma quale disturbo Don lucio,restate, oggi agnello alla brace e vine e

Mundragone

CARMINUCCE: agnello alla brace? No..no..

FILOMENA: e bisogna pure far sparire o corpo do reate!

DON LUCIO: o corpo do reate?

PASQUALE: ma che avete capito ha ditte o riale

DON LUCIO: ah o riale!

CARMINUCCE: (con rassegnazione) sia fatte a vulunt a Die

DON LUCIO: ora e sempre ..amen!

CARMINUCCE: (Fa cenni a Filomena) e ma prima dobbiamo fare le fotocopie del copione e poi si mangia vero Don Lucio? (Don Lucio fa spallucce) Pasqu, fammi un favore, noi accompagniamo Don Lucio a fare certe fotocopie, tu guardece nu poche a puteche e si vene qualchedune dincelle ca venimme fa na mezore!

PASQUALE: e va bene ma facite ambresse ca tenche cheff

CARMINUCCE: tu? E quanme maie nun ne tiene! Andiamo Filomena..andiamo Don Lucio. (escono)

PASQUALE: (si siede dietro il banchetto e gioca con i ferri del mestiere)seh cainateme o ere caspite e me mpar a fa o scarpare .a truvate o fesse! (si alza, va vicino al pappagallo) e tu ca dice eh? te pare ca je me mette arete o bancarielle a fa o sgubbate? Caro pennuto , (gli tocca il becco) je so dritte eh?

VOCE DEL PAPPAGALLO: no..si strunze! Mariuole mariuole

PASQUALE: ah cheste tha mparate eh? ma mo te mpare pure je qualcosc paccuminci o nomme! .. je me chiammePascale!(entra Luisella mentre di spalle)

LUISELLA: (veste un po scollata e provocante) Pascale?

PASQUALE: (Pasquale fa un salto indietro) azze gia te le mparate?

LUISELLA: scusate Pascale, sono io non il pappavallo

PASQUALE:(si volta sorpreso e la guarda con avidita) Donna Luisella? Uh e che fate qui

LUISELLA: Carminucce non ci sta? (tira fuori un paio di scarpe) le ho portate ad aggiustare (si scopre un po) oh come fa caldo oggi

PASQUALE: (gli si avvicina con ardore) e a chi lo dite ..Donna Luis, vuie me site sempe piaciute e.. (fa per abbracciarla e Luisella si scansa)

LUISELLA: ma Pasquale.che fate .la porta araputa e ci pozzono vedere

PASQUALE: ah sule peccheste (va e chiude la porta e poi labbraccia con impeto e scivolano a terra dietro il divano non visti dal pubblico) oh Luis e comme si bone ,tagge fa nova nova

LUISELLA: si Pasc fammna bella sballate ahhh (sussurri e grida) oh si Pasc..si Pasc (bussano alla porta, Pasquale si alza con la camicia in disordine ma Luisella

lo tira giu) nun daretta Pasc. Ahhhh (bussano di nuovo e non si alzano.poi la porta viene aperta da Filomena che entra con Don Lucio e Carminuccio)

DON LUCIO: (vede la scena e si mette le mani al volto) o Signore! Che scandalo (scappa via)

FILOMENA: si si che scandalo (Pasquale e Luisella, si alzano tutti in disordine) bisogna riparare (va verso Pasquale) devi riparare!

PASQUALE: e comme se fa? Troppo tardi.a festa fatta e je me ne fuje

LUISELLA: si si ..ormai . Ma sballate. Pascale..Pascale.(gli corre appresso mentre si chiude il sipario

FINE PRIMO ATTO

SECONDO ATTO

La scena si svolge nel salone di Saverio.Allapertura del sipario ,c Don Lucio e Saverio il Sagrestano. C una poltrona,un mobile basso con specchio ,delle sedie e un tavolo. Un crocifisso alla parete. Gli attori entreranno a fare le prove con i costumi da scena

DON LUCIO: (sta a sistemare le sedie intorno alla sala. Aiutato da Saverio) Sav, sistemele bone si no vene o regista e va truvanne reveglie

SAVERIO: e o regista vulite dicere Carminucce

SAVERIO: e va buone! passate gi nu mese e spere ca sta storie fernisce ambresse

DON LUCIO: e tu dinta a nu mese te penzave ca ferneveme!

SAVERIO: stasere ha ditte cavimme pruv a scene chi difficile e si e prova vene bone a settimane prossima pruvamme tutte e due gli atti e a Santu Stefane a rappresentamme!

DON LUCIO: sarr veramente na cosa bella pecch cu ricavate da cummedia facimme tanta beneficenza e stanne certe ca quanne jamme allatu munne o Signore cio rende e ci accoglier con amore

SAVERIO: certo, io tenche quase settantanni e (voltandosi veso la croce e inginocchiandosi Signore nun veche lora e arriv add te

DON LUCIO: (inginocchiandosi anche lui) Signore pure io nun veche lore e arriv addo te ma, consideranne che nzieme avimme vivere pe leternit, famme rest natu poche cc!

SAVERIO: azze Don Lu A sapite longhe eh!(entra Carminucce e Filomena)

CARMINUCCE: (con giacca e cravatta) buonasera, (Don Lucio e Saverio, si voltano spaventati) so je do Don Lucio, Ciao Saverio, ancora nun arrivate nisciune?

DON LUCIO:mo vedi comme venene. Stasera allore pruvamme a scena?

CARMINUCCE: E si stasera devono venire tutti con i costumi da scena. ! pruvamme pure a scena cu Turille e Assuntina ,speranne ca stasera Turille nun se mbroglie.

FILOMENA : tene proprie a cape e ciucce e meno male ca lagge mise Caterina vicine a fa suggeritrice

SAVERIO: si se mbroglie pegge pe isse! Assunte ce penze!

FILOMENA: nun ve preoccupate ca a forze e piglia cauce pe Santu Stefane smpare! (entrano Mim e Pasquale)

PASQUALE: eccoci qua!siamo pronti

MIM: Don L je sta cummedia la sto facenne ma parlammece chiare a doppe maspette ca mantenite a prumesse

DON LUCIO: gia fatte Mim. A settimana prossima pu gi pigli lavore!

MIM: o veramente? Pasc e sentute

PASQUALE: agge sentute e si accuss .

CARMINUCCE: se scioglie a societ! Ma nun te preoccup Pasc ca comme se stanne mettene e cose pure tu tiene nu future!

PASQUALE: ah si? Don L. State truvanne nu lavore pure pe mm

DON LUCIO: (Don Lucio annuisce) in un certo senso

PASQUALE: per senza trucche e senza inganne .(si avvicina a Don Lucio) je a fine e Mim nun a voglie fa. Je nun me spose a nisciune!

FILOMENA:tu tiene a capa sciacqua,tiene a furtune pe mane e nun napprufitte!

Guarde ca si nu te sistieme je te cacce

PASQUALE: cacciame pure ma je nun me spose (indicando Mim),se spose isse ovv!

MIM: pecch je me spose?Don Lje me spose?

DON LUCIO: e chi lo sa. stamme dinte e mane do Signore

PASQUALE: no chiste st dinte e mane e Tereselle, lagge viste dinte a sti juorne de prove . Se st facenne fa fesse

FILOMENA : addo ce sta o piacere nun ce sta perdenza!

CARMUCCE: Mim, nun o da rette a cainateme! Chelle tutta invidia. (entra Salvatore)

SALVATORE: (entra con una busta) buonasera a tutti , so che stasera non devo provare ma sono passato a vedere come vanno le prove

PASQUALE. Si va buo, o sapimme pecche site passate Je esco, ce vedimme chiu tarde

FILOMENA: e vide si se fa e fatte suoie!

MIM: aspitte Pasc venghe cu te anze facimme na cosa jamme a chiamm a Teresella ca voglier mettere e cose in chiaro (escono)

SALVATORE: permettete ?(prende una busta) ho pensato che con questo freddo .qualcosa di caldo fa sempre bene ,ecco qua il caff e ho voluto prendere anche due dolcini

SAVERIO: ah bene, aspettate nu poche ca piglie due tovaglioli (Va verso il mobiletto e li tira fuori) comme me piacene e dolce a me! (prende un dolcino e comincia a mangiarlo)

DON LUCIO: guardate ll guardate! Tene o diabbete a 300 e nun se fire e fa passe!

FILOMENA: e lassate o fa, facite ca se ne vere bene, chillu o puerielle sta quase e piede e san Pietre!

SAVERIO: (rimane bloccato con il dolce in mano) donna Filom e che caspite!

CATERINA: Sav nun a date rette a soreme,mangiate, e vuie pigliateve o caf ca se fa fridde (entra Nicolino) oh Nicolino,vieni c anche il dolcino

NICOLINO: buonasera a tutti,(va verso la quantiera) ma chi lhavuta questa bella pensata

CARMINUCCE: li ha portati Salvatore,ma mo facimmme ambresse si no stasera se fa tarde (prendono il dolce e poi il caff)

NICOLINO: ah Salvatore! (lo guarda con ammirazione,poi sceglie il dolce) a me piacece e babb ca crema, uh ca peccate nun ce st! (entra Turillo seguito da Assunta)

FILOMENA: chi a ditte ca nun ce st! arrivate ovv?

TURILLO: scu..scusate il ritardo

ASSUNTA: buonasera a tutti, simme in ritarde per simme pronte!

SALVATORE: prendete un dolcino e un caff

NICOLINO: portati del nostro Salvatore solo lui poteva avere questo pensiero

CARMINUCCE: va buo.ma mo pruvamme sta scena e speramme ca va tutto bene.
(A Turillo) si pronte ? tutto chiaro!

TURILLO: .. tu tutto na chiavica .. tutto chiaro!! (esce)

CARMINUCCE : sarr. Jamme a vede! (si guarda intorno e fa segno di stare zitti e di andare dietro le porte) via!

E ricchezza da povert

1 scena

TURILLO (entra con il bastone e non si accorge di Mariuccia la quale porta una borsetta sul braccio sinistro tenendo che ogni tanto lo scuote)

CATERINA: (gli si avvicina e suggerisce) ah stammatina me sente a freschezza

TURILLO: ah stammatine me sente a schifezza ca mi esce a dinte e pacche ehhe volevo dire tenche a freschezze ca mi esce a tutte parte (va allo specchio , si

guarda si pettina) Ern si nu bisci , nonnenonne a me! Ehh donne donne a me! ,a me (si gira e trova Assunta che lo guarda compiaciuta) oh nu se po esprimere nu desiderio ca subbeto eh, donna Ass ma da dove siete uscita?

ASSUNTA: veramente, quando siete entrato stavo gi all'interno

TURILLO:(si tocca con una mano la schiena)) stavate all'inferno (colpo di Assunta) stavate all'interno

ASSUNTA: (avvicinandosi all'orecchio) nossignore, ero seduta sul divano, e voi non mi avete visto

CATERINA: vero mia cara

TURILLO: vero,mia capra, (un colpo da Assunta) ahh mia cara per vi stavo pensando e quando vi penso, io non vedo ..sogno, ditemi finalmente siete venuta solo pereta pe m, (colpo di Assunta) Siete venuta solo per me si?

ASSUNTA:(si avvicina a Turillo e si strofina vicino alla sua spalla) sono venuta per un consulto, una seduta spiritica,e se tutto va bene,) Don Ern finalmente vi permetter di baciarmi,perch voi ,volete baciarmi non vero,voi mi volete , voi mi desiderate vero? (si avvicinano si mettono spalla a spalla come a grattarsi a vicenda)me ne sono accorta ma per rispetto del mio povero marito defunto (imbarazzo) non vi ho dato alcuna occasione ma se tutto va bene, se ottengo il permesso, allora....

CATERINA:allore nun agge capite niente

TURILLO: (si voltano di faccia) allora, nun agge capite niente,parlate cchi forte, e nun ve facite troppe sottte ca si n perdo o controlle, mi vene o prurite ..ehh volevo dire e divento ardito, pericoloso,

ASSUNTA: (avvicinandosi) oh anchio, anchio, (si prendono le mani)

NICOLINO: (entrando) ecco qu un bel bicchiere di limoncello

TURILLO: (si allontana) puozze scul e vide chiste si nun sta sempe a, qua limoncello , cammina vaie a fare il caff

NICOLINO: ma veramente..

CATERINA: esegui un ordine

TURILLO: esegui, un ordine Attenti, dietro front ..avati marc (Nicolino si mette sugli attenti e poi esce) Mariuccia mia cara (si avvicinano) il mio un tormento , starvi vicino e non potervi avere,datemi almeno un caucio, vi prego soltanto un caucio, per sentirmi una palla di riso (Assunta gli da un calcio) ahh volevo dire un bacio per sentirmi in paradiso

ASSUNTA: oh Ernesto (gli prende le mani) voi mi farete impazzire (fanno per abbracciarsi ed entra Nicolino)

NICOLINO: scusate comme o vulite o caf ,dolce o amaro? (i due si scostano)

CATERINA:puozze jett o sanghe

TURILLO: puozze itt o sanghe, vire chiste si nun st sempe attuarne a scassa e scatole e cristiane amaro, amaro comme o fele ca nun te vene (alza il bastone poi si calma e si gratta la schiena)) v v a farne na cammomilla m v...o ti fucilo (Nicolino scappa via)

ASSUNTA: forse meglio cos, meglio che non successo niente, fatemi parlare prima cu Ferdinando, e poi (si avvicina) sar vostra,ho sette anni di arretrati da recuperare ,aahh, aahh

CARMINUCCE :(alzandosi e andando al centro) stop! Basta! Tur. Ma maie possibile can un te riesce e di na parola adderizzate? E po cher stu fatte ca ogni tante te tuocche arrete?(rientrano Salvatore ,Saverio e Don Lucio)

TURILLO: pecch me fa male, tenche na cernia mieze e rine n ernie mieze e rine!

ASSUNTA; Carmin, nuie a parte ce lavimme mparate

CARMINUCCE: me ne so accorte ma Turille nun azzecca na parola bone

DON LUCIO: Carmin je me so ad divertite e pure llate ridevene lassamele dicere chelle ca v

CARMINUCCE:(guardando Turillo) je vulesse vede cu chella lenghe comme a facimme a cummedia!

DON LUCIO: ma nun te preoccup, va a fern ca o pubbliche se diverte e chi!

FILOMENA: je so daccorde, e po chest! Chille megle e accuss nun po je

SAVERIO: e certe chille Turille chelle ca j!

CARMINUCCE: Salvat voi ca ne dicite (Carminucce,distratto , guarda Salvatore che avvicinandosi a Caterina, gli da un dolcino) ah si , meglie molto meglio!

TURILLO: allora va.. vache buone a ..accuss?

FILOMENA: (guarda Salvatore e Caterina) tropo buone, ah sta cummedia ce fa av nu sacche e cose!

ASSUNTA: eh si! pare ca tutte se mette po meglie

TURILLO: je o sa je o sapeve! (facendo locchialino e indicando Caterina e Salvatore) gua guardate e ciuncate!

CARMINUCCE: tanna fa e pompe!

TURILLO :Guardate e giudicate pare ne duie cu cu culumbre ..duie culumbe ca tu.. tu ..tubbano

FILOMENA: e lassate fa po essere ca fosse a vota bone

CARMINUCCE: Fosse a Maronne!

TURILLO: je ce laveve di ditte a fi a figliaprene!

SAVERIO: allanema da lenga ca tene

TURILLO: a Filomena!ca ca Salvatore ere buone pa partute

DON LUCIO: pe fa o surdate!

TURILLO: ere nu buone partite.

ASSUNTA: ja baste mo, jammuncene ca e prove lavimme fatte e tenimme cheff

TURILLO: si zuccu .. zuppulella mia!zuccarielle mie jammuncenne

SAVERIO: si .. si Ass portatille si no e cummedie ne facimme doie!

TURILLE: arri arri arrivederci vi vi faccio le mie ee esequiei miei ossequi (Tutti

fano le corna e i due escono)

SAVERIO: mamma mia ! je po maddimmane na cosa: ma chiste comme fa a sta dinta a cantina!

DON LUCIO: a gente l,vanne pe bere e se mbriacane e quanne stanne mbriache so pegge e Turille. Beh pare ca cu sta cummedie jamme buone

NICOLINO: basta can un ce tirane pummarole nfacce, beh je agge terminate, regista posso andare? (Carminucce fa segno di assenso)Esce)

SAVERIO: pe te fossene megli e banana!beh io mo vengo ho un bisogno corporale di una certa entit e.(emette un suono noto e poi si tocca la pancia)scusate chesse succede quanne me piglie e dolce (esce)

SALVATORE: se permettete usciamo ache noi, accompagno Caterina a fare una commissione e poi veniamo

FILOMENA: e andateandate (escono)

CARMINUCCE : e a seconda prova quane a facimme? (entra Luisella) oh cara Signora Luisella,pregoentrate

LUISELLA: grazie assaie gentile. Don Lucio voi state qui?

DON LUCIO: voi che dite? Mi vedete?

LUISELLA: e come noDon Lucio vi aggio parlare ed urgente ah ci state pure voi Filomena? (Filomena fa segno con le braccia)

DON LUCIO: e dite dite

LUISELLA: na cosa in segreto ..ma viste che interessa pure a Filumena e a Carminucce..pozzo parlare. (si siede su una sedia e singhiozza in modo comico)
Don L ..hii hiii .. Filum ihhhh ihhhh Carmin .ihh iihhh jesonu prena!

FILOMENA: site prene?

LUISELLA: si . Ma ditto o miereche so prene. Ihhhh ihhhh

DON LUCIO: (si avvicina) e non piangete questa benedizione!

CARMINUCCE: no cheste na liberazione!

FILOMENA: e su nun chiagnite,ormae fatte. Mo Pascale nu scappe cchi

LUISELLA: si mavimme fa ambresse si no succede o scandale!

FILOMENA: nun ve preoccupate, ce penzamme nuie vero Don Lucio

DON LUCIO: nuie e o signore. Ma mo jate e nun dicite niente a nisciune ca primme e stasera Pascale starr addo vuiejatae jate e .shhhh. acqua in bocca

LUISELLA: (si alza) oh grazie ..grazie (esce)

FILOMENA: cotta a pecchia! Appene venene llate Fernimme sti prove e po facimme e cunte cu Pascale (entrano Pasquale e Mim)

PASQUALE: simme pronte?

FILOMENA : e Teserelle? Nun lavite ncuntrate?

MIM: nun lavimme viste ,simme jute pure a casa e niente!

CARMINUCCE: chiste chiss a casa e chi so jute?

DON LUCIO: avite viste si steve dinta a chiesa? Chelle maveve ditte ca avevene fern e appripar o presepie

PASQUALE: no , pa chiesa nun ce simme passate (entra Teresella)

TERESELLA: Bonasera! pa chiesa no ma po caf e zi Ntunine si! vagge viste a juc che tre carte e a fa fesse a Tummase o salumiere

SAVERIO: e che le fa a Tummase,sapisseve quanta vote ce fa fesse a nuie

FILOMENA : cheste overe, ogni vote ca me pese o salame,me fotte doie vote,na vote ncoppe o pese e na vote ncoppe a carta

DON LUCIO: per po quanne va nu puverielle dinta a puteca soia le fa o panine e cheste va pe chelle!

MIM: ah accuss vanne e cose? E llore pecch quanne je e Pascale (fa il segno del rubare con le dita) arrangiammo quarche cose invece e cio fa restitu nun ce facite

dicere tre paternoste?

PASQUALE: eh e cheste .. (fa il segno del rubare) va pe chelle (fa il segno della croce)

DON LUCIO: miscredenti! Cocche e vote e cheste ve scummuneche a tutte e duie

PASQUALE: perdunatece Don Lucio ,perdunatece (con la scusa di abbracciare Don Lucio, gli sfila la catenella con il Cristo)

DON LUCIO: seh !fosse a primma vota!(entra Nicolino)

CARMINUCCE:Don l cu chiste perdite o tiempe e o sapone

NICOLINO: eccomi sono pronto

CARMINUCCE: e allre Jamme belle ja facinne stata prova ca po ..tenimme cheff!

E ricchezza da povert 2 scena

NICOLINO: la la lla lla..(Nicolino fa finta di pulire e lo fa in modo comico, muovendo uno scopino poi sente bussare, va ad aprire ed entrano Mim e Teresella)

MIM: bongiorno a signuria!

TERESELLA: bongiorno sign (entrano guarandosi intorno con meraviglia)

NICOLINO: chiste me pare ca so trasute dinta a nu museo, scusate chi vulite?

MIM: veramente simme state chiammate da don Achille o patrone e st casa, e nun sapimme manco o pecch, vuie o sapite?

NICOLINO: no nun saccio niente ma mo subbeto ve lo chiamo, intanto accomodatevi (si guardano con lazzi) assettateve

MIM: dove? io nun veco seggietelle

TERESELLA: (dandogli una gomitata accenna alla poltrona) va benissimo noi intanto ci assettiamo qu (Nicolino li guarda poi va via)

MIM: Conc ma cheste so e poltrone?

TERESELLA: si. e nun c st manco nu poco e polvere(pausa) tu pienze ca qu di zoccole c ne stanno?

MIM: e comme n, add ce st ricchezza c sempre da mangiare,e add ce st o mangi ,ce stanno e zoccole

TERESELLA: e add sannasconnene? io nun veco manche nu pertuse

MIM: Concett ,quelle sono furbe, ca venene a mangi e add nui veneno a ddurm e a figli

TERESELLA:haie Ragione Genn, saie ca penso , che qui se ci sono, sarranne diverse dalle nostre,sarranne chi signore, chi lucente, chi sciupatelle e pure nu poco debolucce

MIM: sarr ,ma sempre zoccole sono(pausa)

TERESELLA: Genn, io me sento nu poco nervose, nun riesco a immaginare, chiste signure ca ponne vul da poveracci come noi

MIM : Concett, i signori da noi vonne sule lavoro e sottomissione,forse ce vonne f fatic nella loro azienda mah abbast ca ce pagono bene, comunque basta aspettare per sapere

(entrano Carminucce e Filomena)

MIM: buon giorno a Signuria,(si tiene il cappello e accenna un inchino)

TERESELLA: sign, appena c lhanno ditte siamo subito corruti, ma come mai ci avete fatti entrare in questa bella casa?

FILOMENA: accomodatevi,stando seduti, si discute meglio

CARMINUCCE: Nicolino, vai a prendere, qualcosa da bere ai signori, vedi se gradiscono una premuta di limoni

MIM: (si guarda intorno) Concett, ho sentito bene ?ci ha chiamati signori (Concettina annuisce) io vi ringrazio, ma vedete, io nun pozze ire e cuorpe normalmente, figuratevi se mi metto a bere o zughe e limone, e poi io e mia moglie qua presente ci siamo appena bevuto nu quarte e olio di ricino apperuno per scialare le intestine

NICOLINO: saie doppe ca contraerea

FILOMENA: (guardando Achille) e va bene accettate almeno qualche cosa

TERESSELLA: chi non accetta non merita,...io accetto tutte cose, panni ca nun mettite cchi,scarpe consumate, vestite strappate,pure si s cazune co buco a culo vanne bbuone o stesso, nuie e usamme pa campagna, facimme lavore pesante e a robba se consuma

NICOLINO: eh so venute o mercato americane

FILOMENA: ma certamente ,appena trovo il tempo di rovistare negli armadi, vi metto da parte tutti gli abiti demod

TERESSELLA; sign si nun e tenite e mot ,vanne buone pure chille e cuttone

CARMINUCCE : allora che dicevate, vi piace questa casa?

MIM: assaie ,assaie, propeto una casa di signori come voi

FILOMENA: e sapessseve cosa ci vuole per tenerla pulita, due inservienti non bastano Tatucce tu te ne puoi ire (Nicolino esce)

CARMINUCCE:certo che, chi abituato in questo lusso,difficilmente potrebbe vivere in una casa di campagna vi pare?cos come un villico, non sarebbe capace di vivere una casa cos

TEESELLA: per si facesse nu terno o banculotto avesseve vid comme mi civalizzarei subito

CARMINUCCE: e voi Gennaro, come la pensate?

MIM: io penso che uno non deve tenere grilli per la testa,e sadd accuntent e chella ca tene , per chi saccuntente, pure na stalla po essere cchi bella e na reggia

CARMINUCCE:bravo, voi s che ragionate, ora ditemi voi avete prole?

MIM: ma veramente, non s (guarda la moglie) Cunc tenimme e prole?

TERESSELLA: Gennar nun o sacce, ma che s? caciuttelle

CARMINUCCE: scusatemi,io volevo dire se tenete figli

TERESELLA; ah si, certamente, ora ho capito nuie tenimme un prolo e una prola

MIM: un maschio e una femina

CARMINUCCE: oh ed proprio di vostro figlio che volevo parlarvi

TERESELLA: Ges, ca ha fatto, che l succiese

CARMINUCCE:per ora niente di grave ma potrebbe mettersi in una situazione incresciosa, se non lascia in pace nostra figlia

MIM : lha mancate forse e rispetto

CARMINUCCE: no! ma le f la corte eh ed questo il guaio

TERESELLA: Gesu, Gesu me stava scuppianno o core mpiette, chissa che credeve che avesse fatto,chille so giuvane e o sapite comme vanno sti cose.

CARMINUCCE: Queste cose non vanno, e non vorrei essere costretto a farvi avere una diffida.

TERESELLA: ma questa sifida che le vulite manna e robba ca se puo mettere ncuolle, dotto vuje o sapite noi abbiamo bisogno di tutto

CARMINUCCE (ironico fa cenno alla moglie di tacere): sii se la puo tenere tutta la vita .

MIM: e vuje pensata che una vostra diffida puo seccare alcuni sentimenti e rinverdirne altri? nuje avimmo sempre mparato a nostro figlio a nun nascondere e sentimenti buone ,e mo ca sento e vule bbene, comme vuje dicite a na fanciulla di rango superiore o vulimme considera culpevole e quacche cosa. O ce sta na legge che vieta damare?

CARMINUCCE: una legge..... una legge scritta non ce, ma esiste una legge di natura, Usucapione, per cui ognuno deve unirsi ai suoi pari.

TERESELLA: ma quale Capocchione o figlie vuoste e sicche ,sicche e tene na faccella tunnulella ,tunnulella, e a ccussi belle a mamma soje.

CARMINUCCE: immaginate che un cavallo, animale nobile, superbo, pulito ,si

metta con una scrofa: non sara mai che avvenga una cosa del genere.

MIM: so daccorde cu vuje, figliema nun ave bisogno di una chic-chic, di una fammena vizziate che spenne tiempe e denere a truccarsi, a mbalzamarsi e a pittarse le unghie ,ma ha bisogno di una donna ca le tene a casa pulita ,le fa truvà nu piatto e minestra pronta e le cresce e figlie.

TERESELLA: io ce lo dico sempre si deve trovare una donna sistemata e giudiziosa non come le signore ca so tutte cicciuvettole

FILOMENA: signora ma che dicite? i buoni e i cattivi sono dappertutto !

TERESELLA: si ma e signore ricche nun teneno masi niente a fa,tenena e cammarere mentre una cumme a me ca da matine a sera tene a fatica dinte e gambe e a stanchezza dinte alluocchie difficilmente penza a fa chiacchiere

CARMINUCCE: brava il buon senso non vi manca ,siete davvero persone ragionevoli, anzi visto che siamo tutti daccordo mi farete un favore: vieterete a vostro figlio di incontrare nostra figlia , non deve guardarla nemmeno da lontano, anzi non appena la vede deve cambiare direzione ed io in segno di riconoscenza vi offro uno cheque (tira fuori dalla giacca il libretto degli assegni e comincia a compilarlo)

MIM: grazie a vossignoria ma vaggio gia ditte ca nun me posso piglia niente, si no nun vaco e cuorpe

TERESELLA: ma si e robba usata datele a me , annuje serve sempe tutte cose ,vestite vecchie, cazune squartate, mutande smullate, in campagna sono sempre utili

FILOMENA: ma no, mio marito intende darvi una mazzetta...., un po di soldi per farvi ricordare limpegno preso

TERESELLA: Gesu, Gesu ,accussi se chiammano e solde de ricchi (rivolta al marito) Genna pigliate chistu sceicco ca te fa ire e cuorpe, piglialo,piglialo (Cerca di prendere lassegno)

MIM: posa lloca!

TERESELLA: piglialo

MIM: posa (glielo strappa di mano e lo rimette sul tavolo)

CARMINUCCE: forse e poco un milione , facciamo tre, anzi cinque!

TERESELLA: acchiappa, acchiappa ,Genna cu chisti solde puo ghire e cuorpe pure ddoje vote o juorne

MIM: aggio ditte ca no!

CARMINUCCE: ecco unassegno uno cheque di dieci milioni accettatelo e non ve ne pentirete

TERESELLA: Gesu, Gesu , e comn e ce purtamme tutti sti sorde nuje simme venute a piedi

MIM: DonnAchi quanno o ciuccio nun vo a paglia aje voglia do a sciuscia. io nun posso e nun voglio decidere pe figlieme ,nuje simme poveracci, povera gente, si, ma nun simme abbituate a vennere i nostri sentimenti, percio teniteve pure il vostro sceicco ma lasciatece la nostra dignita, e se vi fa senso sapere ca o filglie nuoste ha osato guardare vostra figlia mette sotto chiave lei e scusate o disturbo(si accinge ad uscire ma Concetta cerca di prendere lassegno) taggie ditto posa! (ed escono di scena)

DON LUCIO: si si bravi ce simme e penze ca faciarrimme proprie na bella figura

TERESELLA: avite viste ca bella coppia ca facimme je e Mim?

PASQUALE: (sarcastico) e comme no, me parite o vere marite e mugliere! A proposite ma ve site gi fidanzate? A quando le nozze?

MIM: Pasc non sfottere o susamielle ,cheste so cose can un te riguardane

DON LUCIO :sentite viste che ce truvamme facimme pute lultima prova e po.ce ne jamme

FILOMENA:si ma facimme na piccola pausa?

CARMINUCCE: sule diece minute per eh

SAVERIO: pe me. Facite chella ca vulite

PASQUALE: Don Lucio , mentre llate se pigliene o caf, mo facite nu piacere?

DON LUCIO: dimmi figliolo

PASQUALE: me vulesse cunfess

DON LUCIO: mo? tantu necessarie?

PASQUALE: molto necessario

DON LUCIO: e fatte acc! (agli altri) scusate nu poche nuie appruffittame da pause pe na cunfessione (Caterina e Salvatore si mettono in un angolo mentre gli altri escono o parlano sottovoce fra di loro dietro le quinte) allore dimme ca peccate accuss gruosse e fatte?

PASQUALE: agge arrubate don Lucio

DON LUCIO: e cheste mica na nuvit

PASQUALE: si ma arrubb a namiche primme e mo nun laveve maie fatte

DON LUCIO: dimme che fatte?

PASQUALE: Ma so sicuro che po massulvite ?

DON LUCIO: Il Signore ha perdonato e assolto anche la Maddalena che tu sai bene che mestiere faceva

PASQUALE: S, a storia a conosche ; vavite scurdate ca je veneve pure o catechisme?

DON LUCIO: E allore o saie buone ca la ditte quando lha incontrata vicino al pozzo

PASQUALE: Certo ca o sacce ; la ditte: "Maddalena, sei su una cattiva strada"

DON LUCIO: E lei cosa rispose?

PASQUALE: E lei rispose: e pe forze a cc nu passa maie nisciune?

DON LUCIO: Pasc nun te tire nu schiaffe pe nun te fa fa na figure e merde! Avanti dimme stu peccate e facimme ambresse! Coshai rubato ?

PASQUALE: Ho rubato una catenella di un certo valore

DON LUCIO: ah e allora non te pozze da da lassoluzione, a meno che

Pasquale: A meno che?

DON LUCIO: A meno che tu non la restituisca subito al legittimo proprietario

PASQUALE: Don lucio vulite ca va do a vuie i?si a vulite mi avete dicere sule e si!

DON LUCIO: Ma no. nun a voglie! Tagge ditte ca le d o proprietarie!

PASQUALE:: Ma, Don Lucio, o proprietario ma ditte ca nun a vo

DON LUCIO: Si proprio sicuro che nun a vo?? Te lha detto lui?

PASQUALE: Me lha detto propeto lui con le sue precise parole. Quanne lagge chiesto se la voleva mi ha detto: non lo voglio

DON LUCIO: E allora tienilo tu, provolone ! Questo non peccato e vai in pace

PASQUALE : Amen!(fa per andare via)

DON LUCIO: aspetta, bacia il Cristo (cerca la catenella al petto con il Cristo e non la trova) disgraziate! Posa a catenelle o te scomunica a vita (Pasquale prende la catenella e gliela consegna)

PASQUALE: nun giuste primme me dicite na cosa e po ve ne pentite!

DON LUCIO: stai zitto peccatore e mo stamme a sent a me, primme ca venuta Luisella

PASQUALE: e je caggia fa? Ve venute a pri pe ce mettere a bona parole?no Don Lucio je nun me spose

DON IUCIO: ma pure si te dicesse ca aspiette nu figlie?

PASQUALE: no nun ce crede lha ditte pe se fa spus e po chi o dice ca so state je?

DON LUCIO: e chi state o patreterne! Va va ca po facimme e cunte

PASQUALE: je nun me spose.nun me spose! (via)

SAVERIO: (si avvicina a Don Lucio) Don L cher? Vagge sentute e allucc

DON LUCIO: niente, tutte a poste (si sistema la catenella al collo) a vide cheste?
Si more primme e te, nun ma mettere dinta a cascia, nun se sa maie ca a qualcune
le vene ncape e me ven a truv pure doppe muorte .

SAVERIO: Pascale eh? ma no chille cu vuie pazzeie

DON LUCIO: sarr ma ..nun se po maie sape!

SAVERIO: ma Caterina e Salvatore dove sono andati?

PASQUALE: me sa che cotte a pecchia! Chille so ati due ca un me contene juste

FILOMENA: e lassate e sta, sarranne jute a se fa na passiate e po che ve ne
importe mica hanna pruv!

CARMINUCCE: Pasc, fatte e fatte tuoie e nun sput ncile ca ncape te vene!

DON LUCIO: Carminucce tene raggione e facitele cocere si pecchie ca doppe
labbenedicimme e cia mangiamme pure!

SAVERIO: ahhh ahhhh a Pascale le damme o megliie piezze

MIM: e comme no le damme . O boccone do prevete

DON LUCIO: e chi o sape pa fine quale bocconese magne!

CARMINUCCE : su pronti? Via (tutti escono tranne gli interessati alla prova.

PASQUALE: si ma je nun me spose!

E ricchezza da povert 3 scena

NICOLINO : (apre la porta) prego ,accumodatevi,voi siete...

PASQUALE: Cesare Cesare Sanguettaragioniere ma chiamatemi il signor Achille

NICOLINO: (azze e comme va e presse chiste) nu mumento Don Achille viene
subbito si andato a cambiare dabito, sapete com visto levanto

CARMINUCCE (entra Carminucce) Oh caro ragioniere : ditemi come mai siete
venuto a trovarmi, forse avete saputo anche voi del fidanzamento si mia figlia ?

PASQUALE: Dotto, veramente io sono venuto per un altro motivo , diciamo per dovere dufficio.

CARMINUCCE: E va bene , mentre parliamo una bevanda fresca la possiamo sempre sorbire ,sapete oggi e un giorno di festa , si fidanza mia figlia col figlio del commendator Cavalli, intanto ditemi che problemi avete .

PASQUALE: Io credo che si stia meglio seduti ,se permettete.

CARMINUCCE: Certo.. certo, accomodiamoci qui.(si siedono sui divani)

PASQUALE: Avete dato uno sguardo ai giornali di oggi?

CARMINUCCE: No! non ne ho avuto il tempo, e caduto forse il Governo?

PASQUALE: No, nella pagina economica ho letto

CARMINUCCE: Lannuncio del fidanzamento?.....

PASQUALE: Cera scritto: Supercrisi del mercato delle mele, crollano le azioni della Caracci-Boscherecci.....proprio cosi.

CARMINUCCE: Che significa Ragionie....

PASQUALE : Che avete perduto ottocento milioni !....ottocento milioni bruciati

CARMINUCCE: Abbiamo perduto tutto?.....

PASQUALE: Avete perduto tutto!

CARMNUCCE: No , non e possibile.....era stato tutto curato nei minimi particolari, mi sento male, mi sento male....(si mette le mani in testa e si accascia sul divano)

PASQUALE: Meno male che stava seduto (cerca di farlo rinvenire scuotendolo , senza riuscirci e guardandosi intorno), Ce nessuno Signora chi ce in casa....

FILOMENA (entrando): Mamma mia che succede.....

CARMUCCE: Suo marito e svenuto!

FILOMENA: Madonna mia facciamo qualche cosa aiutatemi....

CARMINUCCE: Mettiamogli un po daceto sotto il naso , si riprendera

FILOMENA: Non ne abbiamo ,in casa non lo usiamo.

PASQUALE:Allora non si potra riprendere, mi meraviglio di voi, una famiglia cosi agiata non ha un antidoto contro gli svuotamenti.

FILOMENA:Raggionie ,come ragionate? piuttosto pigliate un po dacqua fresca e sul tavolo (il ragioniere po rta lacqua e Sofia gliela spruzza in faccia)

CARMINUCCE: (sospirando) Ahh....! siamo rovinati !

FILOMENA: Che vuol dire ?

PASQUALE: Aspettate Signo una sedia.(gli mette una sedia dietro) Dotto mo potete parlare.

CARMINUCCE:Siamo finiti in mezzo ad una strada, abbiamo perso tutto!

FILOMENA: No questo no! (sviene).

PASQUALE(rivolto al pubblico): Meno male che le ho dato la sedia!

CARMINUCCE: Siamo rovinati.....,Ragionie, come dobbiamo fare....siamo rovinati!

PASQUALE: Eh eh si! Siete proprio rovinati!

CARMINUCCE: A voi anche sembrava un affare.

PASQUALE: Si , ma il capitale era vostro.

CARMINUCCE: Siamo tutti rovinati!

PASQUALE: E dagli , voi siete rovinati non io!

CARMINUCCE: Anche voi raggionie : Perche siete licenziato!

CESARE: Dotto voi non avete piu una lira e volete conservare il potere di licenziarmi? Qui , chissa se le propriet che vi restano bastano per la buonuscita che mi dovete , dopo tanti anni di onorato servizio,

CARMINUCCE: sietelicenziato!

PASQUALE: Dotto sono io che vi licenzio, oggi anzi vi do un consiglio , cercate di concludere il matrimonio di vostra figlia con il figlio del cavaliere Trotta se volete risollevere le vostre sorti .(Si alza) Vi faccio tanti auguri (si avvia verso la porta ,poi si ferma) non vi scomodate , conosco la strada. Statevi bene:

FILOMENA (e stata svenuta tutto questo tempo): Achi, come hai fatto!....come hai potuto?...Questo non me lo dovevi fare , io non voglio essere povera, non mi si addice, sono una signora!

ACHILLE: Non ti preoccupare,riusciro a ricostruire lazienda, magari con laiuto del commendatore., ora dobbiamo stare attenti, a non farci sfuggire questa occasione il fidanzamento cade proprio a puntino

FILOMENA: e che gli diremo che siamo diventati poveri?

CARMINUCCE: non ti preoccupare ci penso io. (bussano alla porta) eccoli, Nicolino va ad aprire , ed entra Salvatore e Caterina:

CARMINUCCE: (facendosi avanti) Benvenuti nella nostra casa

CATERINA: Finalmente ci siamo .

SALAVATORE: Oggi e un gran giorno .

FILOMENA.: Lo ricorderemo per tutti i giorni che ci restano da vivere.

NICOLINO: e speramme ca ne s assaie!

FILOMENA:su accomodatevi, cos possiamo parlare dei preparativi, prima che cominciono ad arrivare gli invitati Don Pasquale voi sedete l vicino a mio marito, mentre donna Rosina st qu vicino a m (siedono)

CARMINUCCE: voi quando pensate che si possa celebrare questo matrimonio?

SALVATORE: quando vogliono i ragazzi, per noi anche domani, la casa gliela abbiamo gi sistemata, bisogna solo arredarla e preparare le carte

CATERINA: (rivolta a Sofia) e voi a che punto state con la dote?

FILOMENA: (guarda il marito) eeemm la dote?... beh... il corredo tutto pronto, manca solo qualche piccolezza, io veramente volevo comprargli proprio tutto, ma poi sapete com ho pensato che era meglio lasciare perdere, questi giovani non apprezzano niente vogliono sempre lultima moda

SALVATORE: e poi

FILOMENA:(guardandosi attorno) e poi? ah e poi dicono perch hai comprato queste cose che io non volevo!

SALVATORE: no dicevo.... va bene il corredo, le lenzuole, le coperte, e poi?

FILOMENA:(fingendo di non capire) e poi le camice da notte, la biancheria intima, le maglie di lana,le...

SALVATORE: questo lo abbiamo capito, ma per regolarci, lo s scortese chiederlo, ma per regolarci sulle spese che andremo a fare..... insomma a quanto ammonta in soldi la dote?

NICOLINO: evilloco ovi mo bussano a sorde

FILOMENA: Ach siamo arrivati al punto

CARMINUCCE: e va daccapo

CATERINA: donna Sof, voi ci dovete perdonare se sembriamo cosi venali, ma noi a a Michelino non vogliamo far mancare niente, perci ve lo chiediamo, in modo che se manca qualche cosa provvediamo noi

CARMINUCCE; se volete provvedere, provvedete, non fate complimenti

FILOMENA: e stammo sempre o punto e primme

SALVATORE: ma insomma in denaro quanto volete dare a vostra figlia

CARMINUCCE: don Pasquale voi ci dovete perdonare, ma le cose sono avvenute cos in fretta che non abbiamo avuto neanche il tempo di spiegarci...noi abbiamo avuto..come dire una scivolata per cui oggi non siamo in grado di dare a Caterina neanche una lira.. ma se voi sarete cosi paziente di aspettare e cos generoso di prestarci 50 milioni, appena ci

rialziamo Caterina avr la dote che si merita

CATERINA: e chi lavrebbe mai detto che eravate cos squattrinati

NICOLINO: chiste so addiventate povero e io nun speve niente

**SAVERIO: E dovrei prestarvi anche cinquanta milioni sai che affare
.....facciamo una cosa riniamo il fidanzamento poi quando vi rimettete
in piedi ne riparleremo. Rosina** ,Andiamocene,sulo e fesse se pigliano a
muglierancuntante e a rota ncredenza) scusateci ma negli affari non si puo
sbagliare (escono)

FILOMENA: povera figlia mia, il primo lo abbiamo cacciato perche era povero,
questo se ne e scappato perche siamo poveri noi, e cosi questa povera figlia e
restata fuori dalla festa di Canello e pure da quella di Arnone.

(Filomena e Carminuccio sono seduti e si consolano a vicenda)

CARMINUCCE: Sof,perdoneme,agge sbagliate simme ruvinate e nun tenche add
sbattere a cape perduoneme! Te voglie bbene Sof!

FILOMENA: Ach che taggia perdun! te voglie sempe bene pure je .Nun te
preoccup e na manere o e nate sempe campamme!(suonano e Nicolino va ad
aprire)

NICOLINO: sono i genitori di Vito ..i bufalai

CARMINUCCE: falli entrare ormai..(Nicolino va ad aprirli)

FILOMENA: trasite, accomodatevi, Caterina mi ha detto che Lei e Vito sono
andati a parlare con il prete e che vorrebbero sposarsi anche se non siamo pi in
condizioni di darle pi niente in dote

MIM: abbiamo saputo e ce ne dispiace per voi

CARMINUCCE : siamo ridotti sul lastrico

NICOLINO: ma allore o vero, st mieze a na via pure io

FILOMENA: tu statte zitte

TERSELLA: non vi preoccupate, a mangi se mangia sempe

CARMINUCCE: ma voi avete capito bene? noi siamo proprio sul lastrico noi non abbiamo pi niente! Siamo rovinati!

FILOMENA e non possiamo dare a Caterina neanche una camicia ,salvo quello che ha addosso

CARMINUCCE: apprezzo la vostra solidariet e vi ringrazio di essere venuti ma al momento non abbiamo soldi per maritare nostra figlia.

MIM: dott i soldi a che servono,basta a salute, e nu poche e bona volunt. e uno si rimette in carreggiata

CARMINUCCE: hai ragione, ma io oltre al commerciante non ho mai fatto niente, e per farlo c bisogno almeno di un minimo di capitale

TERESELLA: Dott non ve preoccupate vorr dicere, che chellu poco ca tenimme o mettimme a vostra disposizione quanto alla dote di Caterina o rimedio ce st, avevo preparato della biancheria per figliema Maria , ma chelle ancora criatura, vo dicere che m la piglia Caterina e poi o signore ce penserr

MIM: dott, venite pure voi add nuie,ce faciarria tanto piacere si restate a mangi cun nuie

CARMINUCCE: grazie , grazie io sono confuso, sono...mortificato.perch oggi, oltre ad essere diventato povero di sostanza in questo momento mi accorgo di essere stato sempre povero nell'animo

MIM: Don Ach ,non c da vergognarsi, poich non siamo noi a decidere dove e quando nascere, e come nascere, se ricco se povero, se nobile o se disgraziato,la verit vedete una sola.: la povert o la ricchezza come un vestito che si pu cambiare e si pu togliere, perci, quello che conta veramente, chi lo porta questo vestito!

CARMINUCCE: bravo Mim pare che sti parole te so asciute a dinta o core!

DON LUCIO: belle parole, piene si sentimenti e di verit! Bravo Mim!(entrano Caterina e Salvatore)

MIM: vere: me so asciute a proprie a dinte o core! Stu core ca fine a mo nun a tenute maie o curagge e dicere qualcose, stu core ca a sufferte in silenzie pecch nun puteve parl. Teres je te vurrie dicere tanti cose

TERESELLA: si Mim.parle dimmelle

MIM: Teres,scusame si fine a mo agge ricambiate o bene ca me vuoie cu noncuranze e sfutt o faceve pecch nun vuleve ca tannammurave e nu sfortunate mieze cecate e senza lavoro ma mo, e cose so cagnate grazie a Don Lucio o tenche o lavoro e me venute pure o curagge e te dicere .te voglie bene Teres

TERESELLA: (gli si avvicina) je tagge sempe vulute bene Mim! sempe!

MIM: E allore to vogliodicere annanze a tutte quante : me vu spus Teres?

TERESELLA: (abbraccia) cu tutto o core Mim! (tutti applaudono)

PASQUALE: e agge perze pure a Mim!

CARMINUCCE: ca bella cosa! Sav a tiene na butteglie e spumante?ca sadd brind!

SAVERIO: e comm no, a piglia subbete

CATERINA; aspettate, Salvat,cio dicimme?

SALVATORE: e pecch no? dicimmancelle

FILOMENA: e dicite dicite

CATERINA: (si guarda intorno e vede tutti che aspettano) e va bene,sta cummedia stata na benedizione! Nun sule pe Mim e Teresella Ma pure pe me e Salvatore, nuie avimme scuperte ca simme fate llune pe llate e ce vulimme spus!

CARMINUCCE: cotta pecchia! Auguri auguri!!

FILOMENA: ca piacere ca piacere sora mia

CARMINUCCE: e che fortuna!

NICOLINO: ca bella cosa!

CATERINA: e viste sora mia ? e tu e Carminucce ca vulevate darne nu marite ca manche o canusceve. Teneve e sorde ? e che me mporte. Agge truvate A Salvatore ca forse sorde nun ne tene ma o core mie si!

SALVATORE: Catar, taggia dicere na cosa, chille ca te vulevene fa spus ..so je!

Nun te lagge ditte pecch vuleve ca tannamurasse e me e nun de sorde

CATERINA: (guardando gli altri) allore mavite mbrugliate?

DON LUCIO: nisciune tha mbrugliate, nun tavimme ditte niente e po a scegliere nun simme state nuie , state o core tuoie

CATERINA: vere! A scegliere state stu core!

SALVATORE: e dinta a sti tre mise e prove o core mie ha truvate o tuoje! (si abbracciano)

CARMINUCCE. Evviva evviva! Sav, pigliene doie e butteglie e spumante!

DON LUCIO: sia fatta la volont del Signore!

CARMINUCCE: Don L,site nu prevete e ore!

FILOMENA: ce stanne prievete e priviete ma a vuie s vavessene fa cardinale!

CARMINUCCE: e fosse pure poche!

DON LUCIO: Carmin, a verit? Je maccuntente e st mieze a vuie,

PASQUALE: e je? E je ca facce? Agge perdute nu cumpagne e pure na sora

SALVATORE: ma e truvate nu cainate ca te mette subbete al lavoro, lazienda mia tene bisogne e une furbe comme a te!

PASQUALE: vu dicere ca . Me daie nu lavore oneste? E allora si! mo so nomme e rispette purje!

CARMINUCCE: era ora!

DON LUCIO: caro Pasquale mo te putisse sistem pure tu,trovate na bona guagliole e spusatella ca te fa cumpagnia pe tutta a vita

FILOMENA e CARMINUCCE: (insieme) Fosse a Maronna!

PASQUALE: je spusarme? A me e femmine nun me fanne fesse! meglio solo che male accompagnato!

NICOLINO: (va verso Pasquale e cerca di toccarlo) E ti faccio compagnia io !

PASQUALE: (lo scosta e cerca di sfuggirgli) levate a tuorne! (Nicolino lo vuole accarezzare e Pasquale lo respinge con le mani) ohe ma che fai scostate, ohe pigliateve a chiste! Luisella.Luisella. arrivo!!!!!!!!!!!!(Nicolino insiste e Pasquale ,si da alla fuga e tutti ridono)

CARMINUCCE: assa fa a Maronne se so cotte tute e pecchie!

FINE DELLA COMMEDIA